

Anexa nr. 4 la Documentația de atribuire

**CONTRACT-CADRU DE DELEGARE A GESTIUNII SERVICIULUI PUBLIC DE
TRANSPORT PERSOANE ÎN ARIA TERITORIALĂ DE COMPETENȚĂ A JUDEȚULUI
NEAMȚ**

Nr. din data

Lot.....



Prezentul Contract de delegare a gestiunii serviciului public de transport județean de călători a fost încheiat la sediul **Consiliului Județean Neamț**, între:

(1) **UAT Județul Neamț**, persoană juridică, cu sediul în Strada Alexandru cel Bun nr. 27, Piatra Neamț, având codul de înregistrare fiscală nr. 2612839, cont nr. deschis la Trezoreria Sucursala Piatra Neamț, reprezentată prin [...], având funcția de Președinte al Consiliului Județean Neamț, în numele și pentru unitatea administrativ-teritorială Județul Neamț, în calitate de delegatar, pe de o parte, denumită în continuare **Entitatea Contractantă**,

și

(2) **Societatea** [...], cu sediul în [...], înregistrată sub nr. [...] la Registrul Comerțului de pe lângă Tribunalul [...] având contul [...], deschis la [...], codul unic de înregistrare [...], reprezentat legal prin [...], având funcția de [...], în calitate de delegat, pe de altă parte, denumită în continuare **Operator**.

ÎNTRUCĂT:

A. Contractul a fost atribuit potrivit legislației aplicabile în materia serviciilor publice de transport persoane prevăzută în *Anexa nr. 1* la prezentul contract și cu respectarea cerințelor privind publicitatea intenției de atribuire a contractului, potrivit prevederilor *art. 7 alin. (2) din Regulamentul (CE) nr. 1.370/2007 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 octombrie 2007 privind serviciile publice de transport feroviar și rutier de călători și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 1.191/69 și nr. 1.107/70 ale Consiliului, cu modificările și completările ulterioare, denumit în continuare Regulamentul (CE) nr. 1370/2007;*

B. Prezentul Contract are ca scop prestarea de servicii publice de transport de interes economic general și stabilirea condițiilor pentru modernizarea și dezvoltarea sistemului de transport public de persoane în Județul Neamț.

PRIN URMARE, luând în considerare cele de mai sus, părțile convin să încheie prezentul Contract după cum urmează:

CAPITOLUL 1: DEFINIȚII

În măsura în care nu se prevede altfel, termenii și expresiile folosite în Contract vor avea următorul înțeles:



"A.N.R.S.C "	Înseamnă Autoritatea Națională de Reglementare pentru Serviciile Comunitare de Utilități Publice.
"Autoritate de autorizare"	Înseamnă structura locală cu atribuții de reglementare, autorizare, monitorizare și control al serviciilor publice de transport persoane, înființată în cadrul aparatului de specialitate al consiliului județean.
"Entitatea contractantă"	Înseamnă autoritatea locală competentă: UAT Județul Neamț, care are competența legală de a delega gestiunea serviciului public de transport județean de călători.
"Continuitatea Serviciului public de transport"	Înseamnă capacitatea de menținere și reconstituire a funcțiilor esențiale ale serviciului public de transport, respectiv activitățile sau sarcinile pe care un operator de transport public trebuie să le îndeplinească în siguranță pentru asigurarea limitată a serviciilor vitale pentru susținerea funcțiilor social/economice ale unei zone, în cazul unor situații perturbatoare previzionale sau de urgență
"Contract"	Înseamnă prezentul Contract de delegare a gestiunii serviciilor publice de transport persoane, inclusiv toate anexele la acesta. Contractul este un contract de servicii publice, în conformitate cu prevederile art. 2 lit. i) din Regulamentul (CE) nr. 1370/2007
"Diferențe de tarif"	Înseamnă sumele acordate Operatorului de la bugetul de stat, din bugetele locale sau din bugetele altor instituții stabilite prin lege, care intră în calculul Compensăției, în vederea acoperirii influențelor financiare rezultate din gratuitățile și reducerile de tarif la Titlurile de călătorie pentru anumite categorii de călători, potrivit Capitolului 9 din prezentul Contract și Anexei nr. 7
"Drept exclusiv"	Înseamnă acel drept definit la art. 2 litera f) din Regulamentul (CE) nr. 1370/2007 care permite Operatorului prestarea anumitor servicii publice de transport de călători pe un anumit traseu sau grupă de trasee ori într-o anumită zonă din aria teritorială de competență a Entității Contractante, cu excluderea oricărui alt asemenea operator.
"Data Intrării în Vigoare"	Înseamnă data semnării prezentului Contract.
"Data Începerii"	Înseamnă data începerii prestării Serviciului public de transport călători, respectiv la data semnării de către Părți a procesului-



	verbal prevăzut în cuprinsul <i>Capitolului 6 ("Perioada de Mobilizare")</i> din prezentul Contract.
"Licență de traseu"	Înseamnă actul tehnic și juridic emis de Autoritatea locală competentă, ca anexă la contractul de delegare a gestiunii, opozabilă față de organele cu atribuții de control în trafic, care atestă că Operatorul are dreptul să presteze serviciul public de transport călători, efectuat pe căi publice de transport rutier cu autobuze, pe un anumit traseu, conform modelului din <i>Anexa nr. 15</i> .
"Obligații de serviciu public"	Obligațiile de serviciu public sunt acele obligații definite de <i>art. 2 litera e) din Regulamentul (CE) nr. 1370/2007</i> , respectiv acele cerințe definite sau stabilite de către o autoritate competentă, pentru a asigura servicii publice de transport de călători de interes general, pe care un operator, dacă ar ține seama de propriile sale interese comerciale, nu și le-ar asuma sau nu și le-ar asuma în aceeași măsură sau în aceleași condiții fără a fi retribuit.
"Partea"	Înseamnă Entitatea contractantă sau Operatorul
"Părți"	Înseamnă Entitatea contractantă și Operatorul
"Program de circulație"	Înseamnă documentul utilizat în transportul public de persoane prin curse regulate, care conține în principal informații privind traseul, capetele de traseu, lungimea traseului, stațiile pentru îmbarcarea/debarcarea călătorilor, distanțele dintre stații, zilele de circulație a curselor, orele de sosire a curselor județene în/la stațiile publice/capetele de traseu.
"Programul de investiții"	Înseamnă Programul de investiții al Operatorului și Programul de Investiții al Entității Contractante, atașat la prezentul Contract ca <i>Anexa nr. 3</i> .
"Programul de investiții al Entității Contractante"	Înseamnă programul estimativ al lucrărilor de investiții asumate de Entitatea contractantă, pentru modernizări, reabilitări, dezvoltări de capacități, obiective noi, atât fizic, cât și valoric, realizate din fonduri publice, atașat la prezentul Contract ca <i>Anexa nr. 3.2</i>
"Programul de investiții al Operatorului"	Înseamnă programul estimativ al lucrărilor de investiții asumate de către Operator, pentru modernizări, reabilitări, dezvoltări de capacități, obiective noi atât fizic, cât și valoric, realizate din fonduri proprii ale Operatorului, atașat la prezentul Contract ca <i>Anexa nr. 3.1</i> .
"Programul de transport"	Înseamnă documentul întocmit și aprobat de Entitatea contractantă, prin care se stabilesc traseele, Programele de



	Circulație, numărul mijloacelor de transport necesare și capacitatea minimă de transport pentru efectuarea transportului public de persoane prin curse regulate în aria teritorială de competență a Entității Contractante. Programul de transport este atașat la prezentul Contract ca <i>Anexa nr. 2</i> .
"Serviciu public de transport călători"	Înseamnă acel serviciu definit la <i>art. 2 litera a) din Regulamentul (CE) nr. 1370/2007</i> , ca fiind un serviciu de interes economic general, prestat către public în mod nediscriminatoriu și continuu pe raza teritorială de competență a Entității Contractante, potrivit Programului de transport
"Sisteme de transport inteligent sau STI"	Înseamnă un ansamblu de sisteme în cadrul cărora se aplică tehnologii ale informației și comunicațiilor în domeniul transportului rutier, inclusiv infrastructură, vehicule și utilizatori, în gestionarea traficului și gestionarea mobilității, precum și pentru interfețe cu alte moduri de transport. STI poate cuprinde fără a fi limitat la acestea: sistemul de management și control în trafic, sistemul de informare a călătorilor, sistemul monitorizare și localizare prin GPS a autovehiculelor, sistemul electronic de taxare, sistemul de numărare a călătorilor, etc.
"Tarif de călătorie"	Înseamnă prețul perceput de către Operator de la călători în schimbul vânzării Titlurilor de călătorie, stabilit de către Entitatea contractantă, potrivit dispozițiilor legale și prezentului Contract
"Titluri de călătorie"	Înseamnă orice bilete, abonamente, taxe de călătorie, legitimații de călătorie, carduri magnetice sau contactless ce permit deplasarea călătorilor beneficiari ai Serviciului public de transport călători, emise conform prevederilor legale

CAPITOLUL 2: OBIECTUL CONTRACTULUI

2.1. Obiectul prezentului Contract îl constituie delegarea sarcinilor și responsabilităților către Operator cu privire la prestarea propriu-zisă a Serviciului public de transport județean de persoane prin curse regulate în județul Neamț.

2.2. Operatorul va presta Serviciul public de transport județean de persoane, efectuat cu autobuze, în conformitate cu Obligațiile de serviciu public prevăzute la Capitolul 3 din prezentul Contract, pe grupa de trasee:

Grupa ce include:

a.traseul în lungime de km;

b.traseul în lungime de km;



se va completa cu grupa de trasee în funcție de rezultatul procedurii de atribuire pe principii competitive, desfășurate pe baza Legii 99/2016 privind achizițiile sectoriale a serviciului de transport public județean)

2.3. Descrierea în detaliu a fiecărui traseu cu stațiile aferente este prezentată în anexele 2 și 3 la Caietul de Sarcini al Serviciului.

2.4. Entitatea contractantă își rezervă dreptul de a suplimenta, în condițiile legislației din materia achizițiilor sectoriale, cantitatea serviciilor, fără organizarea unei noi proceduri de atribuire, în situația în care devine necesară prelungirea de trasee, introducerea de curse suplimentare sau noi stații.

2.5. Subcontractarea de către Operator de lucrări sau servicii conexe Serviciului de transport public se face numai în condițiile prevăzute de legislația din domeniul achizițiilor publice.

CAPITOLUL 3: OBLIGAȚII DE SERVICIU PUBLIC

3.1. În conformitate cu termenii și condițiile prezentului Contract, Operatorul se obligă să îndeplinească Serviciul public de transport cu respectarea Obligațiilor de serviciu public stabilite mai jos:

- i. Operatorul va aplica Tarifele de călătorie aprobate de Entitatea contractantă și va presta servicii de transport pentru categoriile sociale de călători care beneficiază de reduceri/gratuități în conformitate cu politicile naționale de transport și cu hotărârile adoptate de către Consiliul Județean Neamț;
- ii. Operatorul va presta Serviciul public de transport călători în conformitate cu principiile continuității, regularității și capacității prevăzute în Programul de transport;
- iii. Operatorul va presta Serviciul public de transport călători în conformitate cu indicatorii de calitate prevăzuți în prezentul Contract;
- iv. Operatorul va respecta standardele și cerințele de siguranță și securitate prevăzute în prezentul Contract și în legislația din domeniul transportului public de călători;
- v. Operatorul va presta Serviciul public de transport călători cu vehiculele prevăzute în prezentul Contract, potrivit *Anexei nr. 5.2.*

3.2. Operatorul va realiza Serviciul public de transport județean de călători în conformitate cu Obligațiile de serviciu public prevăzute la *art. 3.1* și va avea:

- i. dreptul la plata Compensației, în termenii și condițiile prevăzute în prezentul Contract și conform prevederilor legale în vigoare;
- ii. dreptul la Diferențe de tarif, în termenii și condițiile prevăzute în prezentul Contract și conform prevederilor legale în vigoare;
- iii. dreptul exclusiv de a presta Serviciul public de transport călători pe traseele atribuite;
- iv. dreptul de a emite, vinde și controla Titlurile de călătorie, în condițiile prevăzute în prezentul Contract.

3.3. Drepturile și obligațiile Operatorului de la *pct. 3.1* și *pct. 3.2* se completează cu cele prevăzute la *Capitolul 14* din prezentul Contract.

3.4. Fiecare Parte va acționa cu bună-credință și va face toate eforturile pentru a asigura respectarea prezentului Contract.

CAPITOLUL 4: CATEGORII DE BUNURI FOLOSITE ÎN REALIZAREA CONTRACTULUI

4.1. Categoriile de bunuri utilizate de Operator în executarea Contractului sunt bunuri proprii, respectiv bunurile care aparțin Operatorului și care sunt utilizate de către acesta în scopul executării Contractului, pe durata acestuia. Bunurile proprii sunt prevăzute în *Anexa nr. 4*. La încetarea Contractului, din orice cauză, bunurile proprii rămân în proprietatea Operatorului.

CAPITOLUL 5: DURATA CONTRACTULUI

5.1. Durata Contractului este de 9 ani, începând de la Data intrării în vigoare, în conformitate cu prevederile *art. 28 alin. (1) din Legea nr. 92/2007, cu modificările și completările ulterioare*.

5.2. Durata Contractului poate fi prelungită prin act adițional, pe o perioadă de cel mult jumătate din durata inițială, în conformitate cu prevederile *art. 4 alin. (4) din Regulamentul (CE) nr. 1370/2007*.

5.3. Entitatea contractantă are dreptul, în conformitate cu prevederile *art. 5 alin. (5) din Regulamentul (CE) nr. 1370/2007*, de a prelungi durata Contractului pe măsuri de urgență în cazul unei perturbări a serviciilor sau în cazul riscului iminent de producere a unei asemenea perturbări, pe o perioadă ce nu poate depăși doi ani.

CAPITOLUL 6: PERIOADA DE MOBILIZARE

6.1. Între Data Intrării în Vigoare și Data de Începere, se întinde Perioada de Mobilizare.

6.2. În Perioada de Mobilizare, care este de maximum 3 luni de la Data Intrării în Vigoare a prezentului Contract, dacă Părțile nu convin, în scris, prelungirea acestei perioade, Operatorul are obligația să prezinte Entității Contractante următoarele:

- a) mijloacele de transport cu care s-a angajat prin Ofertă, în stare bună de funcționare și dotate conform cerințelor din Caietul de Sarcini;
- b) copii după licențele eliberate de autoritățile competente pentru toate mijloacele de transport cu care Operatorul s-a angajat prin Ofertă că va efectua Serviciul public de transport călători;
- c) copii după actele doveditoare privind angajarea personalului necesar pentru prestarea serviciului (minim o persoană de specialitate desemnată să conducă permanent și efectiv activitatea de transport a Operatorului, cu certificat de competență profesională și minimul de șoferi afectați pentru fiecare vehicul care deservește traseele de transport județean atribuite, conform prevederilor legale), însoțite de dovada calificării profesionale aferentă fiecărei activități prestate de personalul angajat;
- d) copii după actele doveditoare privind infrastructura aflată la dispoziția operatorului, amenajată și dotată pentru parcare, întreținerea, repararea și alimentarea cu combustibili și/sau energie



electrică a mijloacelor de transport pe raza teritorială de competență a Entității Contractante, conform *cerințelor* din *Caietul de Sarcini*, precum și prezentarea fizică, în teren, a respectivelor amenajări;

e) copii după contractele de asigurare a persoanelor transportate și a bagajelor acestora, inclusiv contractele de asigurare obligatorie RCA pentru fiecare autovehicul;

f) copii după actele doveditoare privind organizarea operațională a dispeceratului și a dotărilor speciale de urmărire și coordonare în trafic a mijloacelor de transport, de intervenție și de depanare;

g) copii după actele doveditoare privind stabilirea domiciliului fiscal și înființarea punctului de lucru/sucursalei/filialei în aria teritorială de competență a Entității Contractante; (*doar în cazul în care Operatorul are sediul social într-un alt județ sau într-un alt stat membru al Uniunii Europene*);

h) copii după certificatele de înmatriculare, din care să rezulte că toate mijloacele de transport cu care s-a angajat în prestarea Serviciului public de transport călători au fost înmatriculate în județul Neamț, în cazul în care operatorul deține mijloacele de transport înmatriculate într-un alt județ sau într-un alt stat membru al Uniunii Europene;

i) dovada punerii în funcțiune a sistemului de taxare (*în cazul în care acest sistem nu este pus la dispoziție de către Entitatea Contractantă*);

j) dovada constituirii garanției de bună execuție a contractului, în cuantumul prevăzut în prezentul Contract;

k) sigilarea sistemelor G.P.S și punerea la dispoziția Entității Contractante, a platformei, a userului și a parolei de acces în sistem;

l) copii după dovezile de verificare a limitatoarelor de viteză pentru fiecare mijloc de transport în conformitate cu art. 74 din Ordonanța de Urgență nr. 27/2011 privind transporturile rutiere și art. 25 pct. (4) și (5) din anexa nr. 1 la OMT 972/2007;

m) toate copiile vor fi certificate pentru conformitate cu originalul de către Operator.

6.3. În termen de maximum 2 (două) zile lucrătoare de la data îndeplinirii de către Operator a tuturor obligațiilor prevăzute la *pct. 6.2* ori de la data expirării Perioadei de Mobilizare, Părțile vor încheia Procesul-verbal de constatare a îndeplinirii obligațiilor din Perioada de Mobilizare.

6.4. Dacă oricare dintre obligațiile prevăzute la *pct. 6.2* de mai sus, inclusiv semnarea Procesului-verbal de constatare a îndeplinirii obligațiilor din Perioada de Mobilizare, nu a fost îndeplinită și nici nu s-a renunțat la ea în momentul sau înaintea expirării termenului prevăzut la *pct. 6.2* de mai sus, atunci, cu excepția cazului în care Părțile convin altfel în scris, Entitatea Contractantă poate denunța unilateral acest Contract, prin notificarea Operatorului, aceasta din urmă având obligația să plătească daune-interese în valoare de 0,01% din valoarea contractului, în termen de 30 de zile de la data expirării termenului prevăzut la *pct. 6.2*.

6.5. Pe durata Perioadei de Mobilizare, Părțile vor coopera în sensul că își vor asuma toate obligațiile necesare și vor depune toate diligențele pentru ca efectuarea Serviciului să poată începe în termenul prevăzut la *pct. 6.2* de mai sus, astfel cum a fost prelungit, dacă este cazul, și se vor informa reciproc cu privire la datele la care estimează că vor îndeplini obligațiile ce le

revin, precum și cu privire la orice alte aspecte de interes în legătură cu stadiul îndeplinirii acestor obligații ori la activitățile întreprinse în vederea îndeplinirii acestora.



CAPITOLUL 7: REDEVENȚA

7.1. Deoarece prin prezentul contract de delegare a gestiunii delegatarul nu a pus la dispoziția delegatului bunuri din domeniul public sau privat al Județului Neamț, delegatul nu va fi ținut la plata vreunei redevențe.

CAPITOLUL 8: GARANȚIA DE BUNĂ EXECUȚIE

8.1. În termen de 5 de zile lucrătoare de la data semnării prezentului Contract, Operatorul este obligat să constituie, cu titlu de garanție de bună execuție, în contul Entității Contractante, o sumă de [...] de lei, în cuantum de 0,1% din valoarea ofertată fără TVA în cadrul procedurii de achiziție sectorială pentru atribuirea contractului. Acest termen poate fi prelungit la solicitarea justificată a Operatorului, fără a depăși 15 zile de la data semnării prezentului Contract. În cazul în care pe parcursul executării contractului se suplimentează valoarea acestuia, Contractantul are obligația de a completa garanția de bună execuție în corelație cu noua valoare a contractului.

8.2. Din garanția de bună execuție se rețin, dacă este cazul, penalitățile și orice alte sume datorate Entității Contractante și neachitate de către Operator, în baza Contractului, în condițiile prevăzute la *art. 47 din Anexa la H.G. nr. 394/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului sectorial/acordului-cadru din Legea nr. 99/2016 privind achizițiile sectoriale cu modificările și completările ulterioare.*

8.3. Garanția de bună execuție se constituie potrivit prevederilor *art. 46 din Anexa la H.G. nr. 394/2016 cu modificările și completările ulterioare.*

8.4. Garanția de bună execuție se restituie la sfârșitul prezentului Contract, cu respectarea prevederilor *art. 48 alin. (2) din Anexa la H.G. nr. 394/2016 cu modificările și completările ulterioare.*

CAPITOLUL 9: DIFERENȚELE DE TARIF

9.1. Operatorul este obligat să transporte toți călătorii care dețin un Titlu de călătorie valabil, inclusiv categoriile de călători care beneficiază de facilități la transport, respectiv de gratuitățile și reducerile la Titlurile de călătorie, prevăzute în Anexa nr. 7.1, precum și de orice alte gratuități și reduceri ce vor fi stabilite după Data Intrării în Vigoare a Contractului prin acte normative și hotărâri ale Consiliului Județean Neamț. Modul de acordare a Diferențelor de tarif este cel prevăzut în Anexa nr. 7.2.

9.2. Operatorul este obligat să emită Titluri de călătorie pentru toate categoriile de călători care beneficiază de reduceri și gratuități, potrivit prevederilor legale și hotărârilor Consiliului Județean Neamț.

9.3. Sumele aferente Diferențelor de tarif se estimează anual, potrivit Anexei nr. 7.3, și se prevăd în bugetele autorităților competente.

9.4. Acoperirea Diferențelor de tarif acordate Operatorului se va face până la valoarea integrală a Titlurilor de călătorie, în baza numărului de Titluri de călătorie cu valoare redusă vândute și a numărului de Titluri de călătorie de care beneficiază gratuit fiecare categorie de călători, în luna respectivă, dovedite prin rapoartele lunare ale sistemului electronic de taxare și ale sistemului de numărare a călătorilor și a altor documente justificative stabilite prin acte normative.

CAPITOLUL 10: COMPENSAȚIA

10.1. În situația în care Operatorul nu își recuperează costurile din veniturile aferente vânzării билетelor către utilizatori, Entitatea contractantă va plăti Operatorului Compensația pentru acoperirea costurilor de exploatare plus un profit rezonabil în cazul în care impune obligații de serviciu public și/sau obligații tarifare privind practicarea unor tarife de călătorie sub nivelul tarifelor de călătorie rezultate din aplicarea tarifului mediu oferat/aplicat pe km/loc (lei/km/loc) și fundamentat de către Operator în conformitate cu structura pe elemente de cheltuieli prevăzută în anexa la normele-cadru aprobate prin Ordinul președintelui A.N.R.S.C nr. 272/2007. Compensițiile se vor acorda conform prevederilor legale în vigoare.

10.2. Dispozițiile art. 10.1. se vor putea modifica prin act adițional, încheiat potrivit legislației în vigoare.

CAPITOLUL 11: TARIFE ȘI TITLURI DE CĂLĂTORIE

11.1. Entitatea contractantă va stabili și aproba Tarifele de călătorie, iar Operatorul va încasa veniturile din vânzarea Titlurilor de călătorie pentru Serviciile publice de transport călători prestate în baza prezentului Contract.

11.2. La Data Începerii prezentului Contract, Operatorul va aplica Tarifele de călătorie prevăzute în *Anexa nr. 6.1.*

11.3. Operatorul are obligația de a organiza și presta activitatea de vânzare a Titlurilor de călătorie. În acest sens, Operatorul se obligă să asigure emiterea Titlurilor de călătorie și distribuirea acestora în conformitate cu prevederile din *Anexa nr. 6.3.*

11.4. Elementele de identificare ale Titlurilor de călătorie vor fi stabilite de Entitatea contractantă potrivit legii.

11.5. Transportul public de călători se va desfășura conform legislației în vigoare și a *Regulamentului pentru efectuarea serviciului de transport public județean de persoane prin curse regulate, în județul Neamț*, aprobat prin hotărâre de către Consiliul Județean Neamț.

11.6. Tarifele de călătorie sunt stabilite, ajustate și modificate de către Entitatea contractantă potrivit prevederilor din *Anexa nr. 6.2.*

11.7. Operatorul are obligația să aplice Tarifele de călătorie aprobate începând cu data prevăzută în hotărârile adoptate de către Consiliul Județean Neamț.



CAPITOLUL 12: INVESTIȚII

12.1. Operatorul are obligația de a realiza investițiile în legătură cu prestarea Serviciului public de transport călători în conformitate cu Programul de Investiții al Operatorului, prevăzut în *Anexa nr. 3.1.*

12.2. Entitatea contractantă are obligația de a finanța investițiile din Programul de Investiții al Entității Contractante, prevăzut în *Anexa nr. 3.2.*

12.3. Cheltuielile în legătură cu implementarea investițiilor din Programul de Investiții al Entității Contractante, desfășurate de Operator în baza împuternicirii dată de aceasta și a prezentului Contract, se evidențiază distinct și se comunică după recepția lucrărilor Entității Contractante pentru înregistrare în evidența bunurilor de natura domeniului public, care se pun la dispoziția Operatorului, dacă este cazul.

CAPITOLUL 13: SISTEMUL ȘI SERVICIUL PUBLIC DE TRANSPORT

13.1. Infrastructura de Transport

13.1.1. Infrastructura de transport este cea definită de art. 14 din *Legea nr. 92/2007 a serviciilor publice de transport persoane în unitățile administrativ-teritoriale, cu modificările și completările ulterioare* ca fiind infrastructura tehnico-edilitară specifică care, împreună cu mijloacele de transport formează sistemul de transport public.

13.1.2. Entitatea contractantă are obligația de a administra și responsabilitatea de a întreține componentele infrastructurii de transport aferente infrastructurii tehnico-edilitare utilizate de Operator pentru efectuarea Serviciului public de transport călători care nu sunt puse la dispoziția acestuia, precum străzi, semafoare, indicatoare rutiere etc.

13.1.3. Operatorul va întocmi un Program anual de întreținere și reparare a mijloacelor de transport până la 31 octombrie a anului precedent celui pentru care se întocmește, cu scopul de a asigura menținerea mijloacelor de transport într-o condiție tehnică optimă de funcționare, pe care îl va trimite spre aprobare Entității Contractante. Independent de acest program anual de întreținere și reparații, operatorul va asigura lucrări de reparație ori de câte ori este necesar, în caz de accidente ori alte cazuri de avarie a mijloacelor de transport, în cel mai scurt timp, în vederea asigurării continuității și siguranței prestării serviciului public de transport călători.

13.2. Condiții de exploatare a sistemului de transport

13.2.1. Exploatarea sistemului de transport public se va realiza de Operator în concordanță cu reglementările specifice și legislația aplicabilă în vigoare, în baza autorizării exercitării activității de transport acordată de către autoritățile competente, conform prevederilor legale.

13.2.2. Operatorul are obligația să exploateze sistemul de transport în condițiile prevăzute în Programul de transport și a celorlalte Obligații de serviciu public stabilite prin prezentul Contract.



13.3. Elaborarea Programului de Transport

13.3.1. Entitatea contractantă este responsabilă de întocmirea Programului de transport.

13.3.2. Numărul total de kilometri din Programul de transport nu va putea varia de la un an la altul cu mai mult de 10% în plus, sau 10% în minus, față de numărul de kilometri din anul anterior, decât cu acordul expres prealabil și scris al Operatorului.

13.3.3. Programul de transport va putea fi modificat oricând pe parcursul derulării Contractului, unilateral de către Entitatea contractantă, pe baza unor criterii obiective, având la bază studiul de mobilitate, studii de trafic, necesități generate de lucrări la infrastructura de transport, sau evenimente speciale. Operatorul are obligația de a implementa Programul de transport astfel modificat, în termen de 15 zile de la primirea notificării în acest sens de la Entitatea contractantă.

13.4. Cerințele standard pentru mijloacele de transport

13.4.1. Operatorul va presta Serviciul public de transport călători cu mijloace de transport aflate la dispoziția sa, în condițiile legii.

13.4.2. Operatorul poate folosi pentru prestarea Serviciului public de transport călători numai mijloace de transport care îndeplinesc, cumulativ, următoarele condiții:

- (i) respectă cerințele legale privind siguranța în trafic și protecția mediului;
- (ii) dețin toate autorizațiile, licențele și celelalte documente cerute de lege în scopul prestării Serviciului public de transport călători;
- (iii) respectă specificațiile tehnice din *Anexa nr. 5.1*.

13.4.3. La Data Începerii prezentului Contract Operatorul va presta serviciul cu mijloacele de transport prevăzute în *Anexa nr. 5.2*.

13.4.4. Pe parcursul executării Contractului, Operatorul poate înlocui un autovehicul cu care a obținut licența de traseu numai cu un autovehicul care are cel puțin aceeași capacitate cu cea prevăzută în programul de transport și care întrunește cel puțin cerințele tehnice și de vechime ale autovehiculului înlocuit avute în vedere la atribuirea Contractului, după notificarea Entității contractante.

13.5. Siguranța

13.5.1. Operatorul este singurul responsabil de siguranța călătorilor săi.

13.5.2. Călătorii și bunurile acestora vor fi asigurate de Operator pentru consecințele accidentelor de trafic. În acest sens, Operatorul are obligația de a încheia și menține valabile, pe toată durata Contractului, polițe de asigurare pentru asigurarea călătorilor și a bunurilor acestora. Entitatea contractantă are dreptul de a verifica în orice moment polițele de asigurare încheiate.

13.5.3. Mijloacele de transport și personalul folosit de Operator pentru prestarea Serviciului public de transport călători trebuie să respecte toate cerințele legale privind siguranța rutieră, siguranța călătorilor și a conducătorilor mijloacelor de transport.



13.6. Calitatea Serviciului, Reclamațiile Călătorilor

13.6.1. Indicatorii de performanță ce trebuie respectați de Operator și monitorizați de Entitatea contractantă sunt prezentați în *Anexa nr. 9* la prezentul Contract.

13.6.2. Abaterile justificate de la Programul de Transport sunt prezentate în *Anexa nr. 11*.

13.6.3. Nerespectarea indicatorilor de performanță de către Operator duce la aplicarea de penalități, în conformitate cu *Anexa nr. 9* la prezentul Contract.

13.6.4. Penalitățile vor fi reținute din garanția constituită conform *Capitolului 8* din prezentul Contract. În cazul în care garanția nu acoperă totalitatea penalităților, suma rămasă de plată va fi facturată Operatorului de către Entitatea contractantă.

13.6.5. În cazul neîndeplinirii indicatorilor de performanță de către Operator, Entitatea contractantă va stabili în sarcina acestuia un plan de măsuri pentru îndeplinirea indicatorilor, în termen de 30 de zile.

13.6.6. Operatorul are obligația de a face disponibile detaliile cu privire la procedura de reclamație pe panouri de informare ori în alte locuri vizibile, amplasate pe traseele din Programul de transport.

13.6.7. Operatorul va înregistra toate reclamațiile călătorilor indiferent de calea de primire a acestora, direct prin telefon/fax, pe adresa poștală sau adresa electronică, într-un registru special pentru reclamații "Registru de Reclamații".

13.6.8. Operatorul este obligat să răspundă reclamațiilor scrise ale călătorilor primite, în termen de 30 de zile de la înregistrarea lor, în conformitate cu legislația în vigoare.

13.6.9. Entitatea contractantă va transmite Operatorului petițiile cu privire la activitatea acestuia și la activitatea de transport public în general primite prin sistemele proprii de înregistrare a petițiilor pentru a-și exprima punctul de vedere asupra acestora și spre soluționare, după caz.

13.7. Sistemul de taxare

13.7.1. Gestiunea sistemului de taxare electronică și a sistemului de numărare a călătorilor revine în sarcina Operatorului, pe întreaga durată a Contractului.

13.7.2. Operatorul are obligația de a monta pe mijloacele de transport folosite pentru realizarea Serviciului public de transport persoane, validatoare pentru Titlurile de călătorie, sisteme de numărare a călătorilor și echipamente de bord cu casă de marcat fiscală în cazul în care eliberează Titluri de călătorie în mijlocul de transport, potrivit specificațiilor din *Anexa nr. 5.1* și de a le menține în stare de funcționare pe toată durata efectuării curselor.

13.7.3. Pentru mijloacele de transport nou achiziționate pe parcursul derulării prezentului Contract Operatorul are obligația de a achiziționa și instala validatoare, sisteme de numărare a călătorilor și echipamente de bord care să fie compatibile cu sistemul de taxare electronică sau,

după caz, cu sistemul de numărare a călătorilor aferent transportului public județean de persoane realizat pe grupa de trasee.



CAPITOLUL 14: DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE OPERATORULUI

Fără a aduce atingere tuturor drepturilor și obligațiilor menționate în prezentul Contract și în legislația în vigoare, Operatorul va avea următoarele drepturi și obligații:

14.1. Autorizații și licențe

14.1.1. Operatorul are obligația să dețină pe durata prezentului Contract toate autorizațiile necesare pentru exercitarea serviciului public de transport călători eliberate de autoritățile competente, potrivit prevederilor legale în vigoare.

14.1.2. Operatorul are obligația să dețină pe durata prezentului Contract Licență de traseu valabilă pentru fiecare autobuz folosit în realizarea Serviciului public de transport călători.

14.2. Restricții teritoriale

14.2.1. Operatorul are dreptul de a presta Serviciul public de transport călători doar în aria teritorială de competență a Entității Contractante, fără a depăși limitele administrativ-teritoriale ale acesteia, respectiv județul Neamț și doar pe grupele de trasee județene pe care i-a fost atribuită gestiunea serviciului.

14.2.2. Operatorul are dreptul de a participa la procedurile de atribuire a contractelor pentru prestarea de servicii publice de transport călători în afara ariei teritoriale de competență a Entității Contractante.

14.3. Separarea contabilității

14.3.1. Operatorul are obligația de a ține o evidență contabilă distinctă pentru activitățile și serviciile care fac obiectul prestării Serviciului public de transport călători din prezentul Contract sau sunt asociate acestuia, precum și pentru orice alte activități și servicii care generează costuri și venituri neasociate prestării Serviciului public de transport călători, în conformitate cu normele contabile și fiscale în vigoare, potrivit *Anexei nr. 8*.

14.3.2. Separarea contabilității între activitățile Serviciului public de transport călători care fac obiectul prezentului Contract și celelalte activități/servicii prestate de către Operator trebuie să îndeplinească următoarele condiții:

(i) conturile contabile corespunzătoare acestor activități trebuie să fie separate, iar proporția costurilor indirecte aferente trebuie să fie alocată în conformitate cu procedeele de repartizare a acestor costuri;

(ii) costurile Serviciului public de transport călători trebuie să fie acoperite din veniturile din exploatare, fără nicio posibilitate de transfer a acestor venituri către un alt sector de activitate a Operatorului.

14.4. Întreținere și reparații

14.4.1. Operatorul are obligația să asigure operațiile de întreținere și reparații necesare parcului propriu de mijloace de transport, stabilit prin Contract, cu respectarea reglementărilor legale în vigoare privind efectuarea acestor activități.

14.4.2. Operatorul are obligația să efectueze lucrările de întreținere, revizii și reparații, conform prescripțiilor și normativelor tehnice în vigoare, care se impun, la bunurile proprii utilizate de către acesta în scopul executării contractului, pe durata acestuia.

14.4.3. Operatorul are obligația să asigure operațiile de întreținere și reparații necesare parcului de mijloace de transport, stabilit prin Contract, precum și lucrările accidentale care se impun, cu respectarea reglementărilor legale în vigoare privind efectuarea acestor activități.

14.4.4. Operatorul are obligația de a informa Entitatea contractantă, de îndată, în legătură cu efectuarea unor lucrări la infrastructura de transport care afectează prestarea Serviciului public de transport călători.

14.5. Confortul călătorilor

14.5.1. Operatorul este singurul răspunzător pentru siguranța și confortul călătorilor.

14.5.2. Operatorul are obligația să asigure prestarea Serviciului public de transport călători cu respectarea reglementărilor și normativelor tehnice în vigoare.

14.5.3. Operatorul are obligația să presteze Serviciul public de transport călători cu vehicule prevăzute în prezentul Contract și care îndeplinesc condițiile prevăzute în *Anexa nr. 5.1*.

14.5.4. Operatorul are obligația de a lua toate măsurile pentru a proteja călătorii împotriva infracțiunilor și accidentelor rutiere, dar fără a se limita la:

- (i) menținerea iluminării constante a mijloacelor de transport;
- (ii) afișarea în locuri vizibile în mijloace de transport de informații despre cum trebuie acordată asistență în cazuri urgente;
- (iii) luarea de măsuri imediate pentru remedierea unor defecțiuni, deraieri sau avarii apărute în funcționarea Serviciului public de transport călători.

14.5.5. Operatorul are obligația să asigure verificările necesare, înainte de plecare, a vehiculelor și șoferilor, pentru a asigura conformitatea cu cerințele prevăzute de legislația aplicabilă.

14.5.6. Operatorul are obligația să planifice efectuarea inspecțiilor tehnice periodice/reviziilor tehnice periodice pentru mijloacele de transport, astfel încât să asigure respectarea programului de circulație și a prevederilor reglementărilor legale în vigoare privind siguranța rutieră.

14.5.7. Operatorul are obligația să se asigure că niciun călător nu are acces în interiorul cabinei șoferului, în situația în care mijlocul de transport este dotat cu cabină pentru șofer;

14.5.8. Operatorul are obligația să se asigure că vehiculele staționează numai în stațiile amenajate și că ușile vehiculelor nu se pot deschide în timpul mersului.

14.5.9. Operatorul are obligația să mențină în stare de funcționare toate echipamentele de siguranță, inclusiv, dar fără a se limita la mănere, balustrade, suporturi speciale.



14.5.10. Operatorul are obligația să se asigure că conducătorii mijloacelor de transport respectă întocmai prevederile legislative relevante și să implementeze măsuri de îmbunătățire a calificării acestora.

14.5.11. Operatorul are obligația să aplice normele de protecția muncii specifice Serviciului public de transport călători.



14.6. Proceduri interne

În cazul în care Operatorul nu deține proceduri interne referitoare la situațiile enumerate mai jos, acesta are obligația de a întocmi proceduri interne cu respectarea prevederilor legale aplicabile, în termen de 60 de zile de la intrarea în vigoare a prezentului Contract, care se vor referi cel puțin la:

- (i) Actualizarea informațiilor de transport pe afișe și panouri de informare;
- (ii) Administrarea și controlul bunurilor pierdute;
- (iii) Administrarea reclamațiilor, întrebărilor și sugestiilor formulate de călători;
- (iv) Codul de conduită al conducătorilor vehiculelor;
- (v) Instrucțiuni privind prevenirea și combaterea săvârșirii de infracțiuni;
- (vi) Instrucțiuni și planuri privind acțiunile de intervenție și de depanare, precum și pentru situațiile de urgență.

14.7. Activități conexe Serviciului public de transport călători

14.7.1. Operatorul are dreptul să presteze, în condițiile legii, și alte servicii/activități, precum și activități conexe Serviciului public de transport, care nu fac obiectul prezentului Contract.

14.7.2. Activitățile conexe Serviciului public de transport pot include prestarea pentru terțe persoane de servicii de transport turistic, servicii regulate speciale, servicii de inspecție tehnică periodică ITP, școală pentru conducătorii de vehicule, fără a se limita la acestea, cu respectarea reglementărilor specifice domeniului.

14.7.3. Pentru aceste activități, Operatorul va ține o evidență contabilă separată, distinctă pentru fiecare serviciu prestat. Operatorul va implementa în realizarea evidențelor contabile, măsuri de restricționare și departajare a costurilor între Serviciul public de transport călători și activitățile comerciale, în conformitate cu *Anexa nr. 8*.

14.7.4. Operatorul are dreptul să rețină toate veniturile rezultate din prestarea altor activități de transport și a activităților conexe Serviciului public de transport călători, care nu fac obiectul prezentului Contract.

14.8. Cesiunea

Operatorul are obligația de a nu cesiona Serviciul public de transport călători unei alte societăți decât în cazul în care această societate este rezultatul divizării, fuzionării sau înființării ca filială

a societății Operatorului, cu aprobarea prealabilă a Entității Contractante și cu asumarea de către cesionar a condițiilor prezentului Contract.



14.9. Informarea publicului

14.9.1. Operatorul are obligația să informeze permanent călătorii cu privire la traseele, programele de circulație deservite, Tarifele de călătorie aplicate, precum și modificarea acestora.

14.9.2. Operatorul are obligația să producă și să distribuie materiale informative cu privire la traseele și programele de circulație, modificările acestora, Titlurile de călătorie și punctele de vânzare ale acestora, modul de cumpărare, Tarifele de călătorie practicate, obligațiile călătorilor și obligațiile Operatorului față de călători, precum și sancțiunile pentru încălcarea acestor obligații.

14.9.3. Afișarea informațiilor de mai sus se va face în stații, în mijloacele de transport, pe site-ul propriu al Operatorului și în mass-media. Informațiile publicate prin oricare din aceste mijloace vor fi permanent actualizate.

14.9.4. Operatorul are obligația să editeze, în colaborare cu Entitatea contractantă, hărți și pliante cu traseele mijloacelor de transport și să afișeze în fiecare stație orele de circulație a mijloacelor de transport care trec prin stația respectivă.

14.9.5. Operatorul are obligația să realizeze declarații de presă și anunțuri cu privire la schimbările permanente sau temporare cu privire la Serviciul public de transport călători și va întocmi campanii promoționale pentru promovarea activității sale.

14.10. Drepturi și obligații aferente prestării Serviciului public de transport călători

14.10.1. Operatorul are obligația să presteze Serviciul public de transport călători care face obiectul prezentului Contract.

14.10.2. Operatorul are obligația să respecte obligațiile prevăzute în prezentul Contract, în *Regulamentul pentru efectuarea serviciului de transport public județean de persoane prin curse regulate, în județul Neamț* și *Caietul de sarcini al serviciului de transport public județean de persoane prin curse regulate, în județul Neamț* aprobate prin hotărâri ale Consiliului Județean Neamț și în actele normative în vigoare.

14.10.3. Operatorul are obligația să pună la dispoziția Entității Contractante toată documentația solicitată pentru calculul lunar al Compensației și pentru regularizarea anuală, numai dacă este cazul.

14.10.4. Operatorul are obligația să constituie garanția de bună execuție potrivit prevederilor *Capitolului 8* din prezentul Contract.

14.10.5. Operatorul va presta Serviciul public de transport călători cu respectarea Programului de transport al Operatorului prevăzut în *Anexa nr. 2*.

14.10.6. Operatorul are obligația să asigure continuitatea Serviciului public de transport călători prin curse regulate conform Caietului de sarcini și Programului de transport.

14.10.7. Operatorul are obligația să asigure îndeplinirea tuturor obligațiilor de exploatare, a obligațiilor de transport și a obligațiilor tarifare.

14.10.8. Operatorul are obligația să aplice metode performante de management care să conducă la reducerea costurilor de operare.

14.10.9. Operatorul are obligația să plătească pentru întreaga durată a Contractului taxele și impozitele datorate statului.

14.10.10. Operatorul are obligația să permită accesul liber și nediscriminatoriu al călătorilor la Serviciul public de transport călători și să asigure respectarea drepturilor călătorilor prevăzute în legislația aplicabilă și în hotărârile adoptate de Entitatea contractantă.

14.10.11. Operatorul are obligația să asigure necesarul anual de fonduri pentru investiții din surse proprii, conform Programului de investiții prevăzut în *Anexa nr. 3*.

14.10.12. Operatorul are obligația ca, în cazul în care sesizează existența sau posibilitatea existenței unei cauze de natură să conducă la reducerea activității, să notifice de îndată acest fapt Entității Contractante, în vederea luării măsurilor ce se impun pentru asigurarea continuității Serviciului public de transport călători.

14.10.13. Operatorul are obligația să asigure accesul organelor de control ale Entității Contractante la informațiile privind executarea Serviciului public de transport călători și modul de exploatare a mijloacelor de transport, a infrastructurii aferente.

14.10.14. Operatorul are obligația să plătească despăgubiri persoanelor fizice sau juridice pentru prejudiciile aduse din culpă, conform prevederilor legale și/sau contractuale, dacă acestea nu sunt acoperite prin polițe de asigurare.

14.10.15. Operatorul are obligația să asigure finanțarea pregătirii profesionale și efectuarea examinărilor medicale periodice ale propriilor angajați, conform prevederilor legale.

14.10.16. Operatorul are obligația ca, în cazul încetării Contractului din alte cauze decât prin ajungerea la termen ori forță majoră, să asigure continuitatea prestării Serviciului public de transport călători, în condițiile stipulate în Contract și cu respectarea prevederilor legale în vigoare, până la preluarea acesteia de către Entitatea contractantă sau de către un alt operator, dar nu mai mult de 90 de zile de la data notificării încetării contractului.

14.10.17. În vederea asigurării transportului în comun al persoanelor cu handicap, Operatorul are obligația ca în conformitate cu prevederile *Legii nr. 448/2006 privind protecția și promovarea drepturilor persoanelor cu handicap, republicată, cu modificările și completările ulterioare*, să echipeze/adapteze cu echipamente speciale toate mijloacele de transport în comun folosite în prestarea serviciului de transport călători în vederea accesului neîngrădit al persoanelor cu dizabilități, inclusiv în ceea ce privește dotarea acestora cu sisteme de avertizare audio și video. Toate mijloacele de transport în comun achiziționate pe durata contractului și care vor fi utilizate în prestarea serviciului vor fi adaptate nevoilor persoanelor cu handicap fiind dotate inclusiv cu sisteme de avertizare audio și video.

14.10.18. Operatorul are obligația să respecte condițiile impuse de natura bunurilor și a Serviciului public de transport călători, precum materiale cu regim special, condiții de siguranță



în exploatare, protecția mediului, protecția muncii, condiții privind folosirea și protejarea patrimoniului.

14.10.19. Operatorul are obligația să respecte normele legale, privind atestarea, calificarea și autorizarea personalului pentru exercitarea profesiei.

14.10.20. Operatorul are obligația să dețină la sediul social documentele prevăzute de lege.

14.10.21. Operatorul are dreptul de a utiliza gratuit pentru transportul județean de călători infrastructura rutieră publică, precum străzi, poduri, pasaje și instalațiile auxiliare aferente acestora.

14.10.21. Operatorul are dreptul să solicite în instanță daune-interese pentru încălcarea de către alți operatori de transport rutier a Drepturilor exclusiv acordate prin prezentul Contract.

14.10.22. Operatorul are dreptul să solicite Entității Contractante modificarea Programului de transport în vederea schimbării, anulării sau adăugării de noi trasee ori a Programului de circulație, iar Entitatea contractantă va iniția, dacă consideră necesar, aprobarea modificării Programului de Transport.

14.10.23. Operatorul are dreptul să efectueze, cu informarea și aprobarea Entității Contractante, modificări temporare, precum suspendări, limitări, micșorarea frecvenței de circulație, devieri de traseu etc., în deservirea unor trasee, atunci când aceste modificări sunt necesare în caz de avarii sau pentru executarea unor lucrări la infrastructura publică rutieră. În cazuri excepționale, Operatorul poate efectua imediat modificările necesare, astfel încât să se asigure continuitatea Serviciului public de transport călători, dar numai sub condiția informării ulterioare a Entității Contractante.

14.10.24. Operatorul are dreptul să inițieze modificarea și/sau completarea prezentului Contract, în cazul modificării reglementărilor și/sau a condițiilor tehnico-economice care au stat la baza încheierii acestuia.

CAPITOLUL 15: DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE ENTITĂȚII CONTRACTANTE

Fără a aduce atingere celorlalte drepturi și obligații ale Entității Contractante, prevăzute în prezentul Contract și în legislația în vigoare, Entitatea contractantă are următoarele drepturi și obligații:

15.1. Infrastructura publică rutieră

15.1.1. Entitatea contractantă are obligația să informeze Operatorul, cu 48 de ore înainte, în legătură cu efectuarea unor lucrări la infrastructura rutieră sau evenimentele ce au loc pe drumurile pe care se efectuează traseele cuprinse în Programul de transport.

15.1.2. Entitatea contractantă are obligația să asigure condiții de siguranță în vederea prevenirii riscului de accidente rutiere și fluiditatea traficului printr-o rețea de drumuri bine întreținută, cu semnalizare corespunzătoare.

15.1.3. Entitatea contractantă are obligația să colaboreze activ cu Departamentul rutier din cadrul Poliției Române pentru a asigura prioritatea și libera circulație a vehiculelor aferente prestării Serviciului public de transport călători.





15.2. Controlul exercitat asupra Operatorului

15.2.1. Entitatea contractantă are obligația să verifice și să controleze periodic modul de realizare a Serviciului public de transport călători efectuat în baza prezentului Contract de către Operator, inclusiv a vehiculelor, echipamentelor și instalațiilor folosite de Operator în prezența unui reprezentant al acestuia.

15.2.2. În urma fiecărei verificări la sediul/punctul de lucru al Operatorului se va întocmi un proces-verbal în două exemplare, unul pentru fiecare Parte, semnate de către cele două Părți. În procesul-verbal se vor specifica timpul și locul inspecției, obiectul controlului, măsurile propuse, termenele de soluționare, precum și obiecțiile Operatorului, dacă este cazul. Entitatea contractantă va soluționa obiecțiile formulate în termen de 15 zile.

15.2.3. Înainte de data de 30 iunie a fiecărui an, Operatorul are obligația de a furniza Entității Contractante un raport anual pentru anul calendaristic anterior, inclusiv situațiile financiare aprobate de un auditor certificat independent.

15.2.4. Lunar Operatorul are obligația de a prezenta Entității Contractante un raport al vânzărilor de bilete și abonamente și al numărului de călători transportați.

15.2.5. Operatorul are obligația de a prezenta lunar, până la data de 10 a fiecărei luni un raport cu informațiile pe baza cărora Entitatea contractantă poate evalua respectarea indicatorilor prevăzuți în *Anexa nr. 9*, și în conformitate cu metodologia descrisă la *Anexa nr. 11*.

15.2.6. Operatorul are obligația de a pune, de îndată, la dispoziția echipei de control a Entității Contractante orice date și informații solicitate și să asigure accesul la toate informațiile privind prestarea Serviciului public de transport călători, inclusiv la cele contabile.

15.2.7. Entitatea contractantă are dreptul de a emite instrucțiuni scrise pentru remedierea oricărei încălcări a obligațiilor Operatorului rezultate din prezentul Contract.

15.2.8. Entitatea contractantă are dreptul de a adopta programe de măsuri ca urmare a neîndeplinirii indicatorilor de performanță de către Operator și de a aplica sancțiunile prevăzute în prezentul Contract.

15.2.9. Entitatea contractantă are dreptul de a efectua controale periodice cu privire la modul în care sunt gestionate reclamațiile călătorilor.

15.2.10. Evaluarea indicelui de satisfacție al călătorilor se va face în baza metodologiei prezentate în *Anexa nr. 10*.

CAPITOLUL 16: RESURSELE UMANE ȘI PROTECȚIA SOCIALĂ A ANGAJAȚILOR OPERATORULUI

16.1. Operatorul are obligația de a asigura resursele umane necesare prestării Serviciului public de transport călători și va realiza protecția socială a angajaților potrivit *Anexei nr. 14*.

CAPITOLUL 17: FORȚA MAJORĂ



17.1. Prin *forță majoră* se înțelege orice eveniment extern ce se încadrează în prevederile art. 1351 Cod Civil, imprevizibil, absolut invincibil și inevitabil, independent de voința părților, inclusiv, dar fără a se limita la inundații, cutremure, alte calamități naturale, și care, survenind după încheierea contractului, împiedică sau întârzie, total sau parțial, îndeplinirea obligațiilor izvorând din contract.

17.2. Niciuna dintre Părți nu răspunde de neexecutarea la termen și/sau de executarea în mod necorespunzător, total ori parțial, a oricărei obligații care îi revine în baza prezentului Contract, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligației respective este cauzată de un eveniment de forță majoră.

17.3. Partea care invocă forță majoră va fi exonerată de răspundere numai în măsura și pentru perioada în care îndeplinirea obligațiilor este împiedicată sau întârziată de situația de forță majoră.

17.4. Apariția forței majore se va comunica celeilalte Părți de îndată, prin telefon, sau orice altă modalitate de realizare a comunicărilor potrivit prezentului Contract. În caz de forță majoră, comunicată și constatată în condițiile de mai sus, executarea obligațiilor Părților se decalează în consecință cu perioada corespunzătoare acesteia, cu mențiunea că nici una din Părți nu va solicita penalități pentru întârzierile în executarea Contractului. Partea care nu a îndeplinit obligația comunicării probei forței majore nu va fi exonerată de răspundere pentru prejudiciile cauzate de neexecutarea și/sau executarea necorespunzătoare a obligațiilor ca urmare a evenimentului de forță majoră.

17.5. Partea afectată de un caz de forță majoră este obligată să întreprindă, fără întârziere și în limita posibilului, orice măsuri necesare în vederea minimizării efectelor negative produse de evenimentul de forță majoră și să reia îndeplinirea obligațiilor contractuale cu notificarea, în scris, a celeilalte Părți despre aceasta, de îndată ce evenimentul de forță majoră încetează.

17.6. Executarea Contractului va fi suspendată pe perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

17.7. Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa pe o perioadă mai mare de 3 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a Contractului, fără ca vreuna dintre ele să pretindă daune-interese.

CAPITOLUL 18: CLAUZE SPECIALE PRIVIND MENȚINEREA ECHILIBRULUI CONTRACTUAL

18.1. Raporturile contractuale dintre Entitatea contractantă și Operator se bazează pe principiul echilibrului financiar între drepturile care îi sunt acordate Operatorului și obligațiile care îi sunt impuse.

18.2. În vederea menținerii echilibrului contractual, Părțile pot proceda la modificarea prețului Contractului în condițiile *Legii nr. 99/2016 privind achizițiile sectoriale, cu modificările și completările ulterioare*.

18.3. La solicitarea oricărei Părți se va proceda la renegocierea Contractului. Dacă renegocierea nu duce la restabilirea echilibrului contractual ori Părțile nu ajung la un acord într-un termen rezonabil, litigiul urmează să fie soluționat de instanțele judecătorești, care pot dispune încetarea contractului sau modificarea acestuia în sensul distribuirii în mod echitabil între Părți a pierderilor și beneficiilor ce rezultă din schimbarea circumstanțelor.



CAPITOLUL 19: ÎNCETAREA CONTRACTULUI

19.1. Prezentul Contract încetează la expirarea duratei Contractului, cu excepția cazurilor de prelungire sau încetare înainte de ajungere la termen ca urmare a prevederilor Contractului. Părțile pot decide încetarea Contractului pe baza acordului lor de voință exprimat în scris.

19.2. Entitatea contractantă are dreptul să denunțe unilateral Contractul, cu un termen de preaviz de 60 de zile și cu plata unei despăgubiri juste și prealabile către Operator, în cazul în care interesul național sau local o impune.

19.3. Contractul va înceta în cazul dispariției, dintr-o cauză de forță majoră, a bunurilor ce aparțin Operatorului ori în cazul imposibilității obiective a Operatorului de a le exploata pe o perioadă mai mare de 30 de zile, prin renunțare, fără plata unei despăgubiri, sub rezerva dispozițiilor din prezentul Contract.

19.4. Următoarele acte, fapte sau omisiuni ale Operatorului dau dreptul Entității Contractante să rezilieze Contractul, cu respectarea procedurii menționate la *pct. 19.6* de mai jos:

- a) Încălcarea de 6 ori într-un an calendaristic a măsurilor stabilite de Entitatea contractantă potrivit prevederilor prezentului Contract;
- b) Operatorul nu adoptă programe de măsuri care să respecte condițiile contractuale și care să asigure atingerea indicatorilor de performanță asumați prin Contract, atunci când acest lucru este necesar potrivit prevederilor Contractului;
- c) Operatorul totalizează un număr de 5 încălcări majore ale indicatorilor de performanță, în decursul unui an, potrivit *Anexei nr. 9*;
- d) Operatorul nu asigură prestarea Serviciului public de transport călători în condiții de continuitate, potrivit Contractului, ori întrerupe efectuarea serviciului pentru o perioadă mai mare de 24 de ore, fără a fi incident vreun eveniment de forță majoră;
- e) Retragera sau încetarea valabilității licenței pentru exercitarea ocupației de operator de transport persoane;
- f) Operatorul încalcă interdicția de subdelegare ori de cesionare a drepturilor și obligațiilor izvorâte din prezentul Contract;
- g) Operatorul nu constituie garanția de bună execuție stabilită la *Capitolul 8* din prezentul Contract.

19.5. Cu excepția cazului în care Contractul prevede altfel, orice notificare de încetare a Contractului va fi făcută de Partea care solicită încetarea prin transmiterea celeilalte Părți a unei notificări în acest scop "Notificarea de încetare".

19.6. Înainte de transmiterea Notificării de încetare, Partea care se consideră prejudiciată va convoca cealaltă Parte la negocieri, prin transmiterea unei notificări "Notificarea de negociere" în vederea încercării de soluționare a diferendului pe cale amiabilă. Notificarea de negociere va indica cel puțin următoarele elemente:

(i) Data și locul unde vor avea loc negocierile;

(ii) Obligațiile pretinse neîndeplinite;

(iii) Termenul în care se așteaptă remedierea obligațiilor încălcate, termen care nu poate fi mai mic decât termenul menționat în Contract, pentru fiecare situație de neîndeplinire în parte.

19.7. Dacă (i) Partea în culpă nu se prezintă la negociere, așa cum această întâlnire a fost convocată conform prezentului Contract, sau (ii) negocierea nu conduce la soluționarea diferendului, sau (iii) Partea în culpă nu își îndeplinește toate obligațiile pretinse a fi îndeplinite, conform celor decise în procesul de negociere, Partea prejudiciată are dreptul să transmită Părții în culpă Notificarea de încetare.

19.8. Dacă (i) Partea prejudiciată renunță la pretențiile din Notificarea de negociere, sau (ii) Partea prejudiciată nu se prezintă la negociere, Partea prejudiciată nu va avea dreptul să transmită o Notificare de încetare privind obligațiile menționate în Notificarea de negociere, cu excepția situației în care este reluată procedura de la *pct. 19.6* de mai sus.

19.9. În situația în care în urma negocierilor pentru soluționarea diferendului pe cale amiabilă Părțile nu decid prin voință comună nici continuarea Contractului, nici încetarea Contractului, partea prejudiciată va transmite părții în culpă Notificarea de încetare și se va adresa instanței competente pentru constatarea rezilierii Contractului și stabilirea cuantumului prejudiciului.

19.10. La încetarea Contractului, indiferent de motiv drepturile și obligațiile impuse Părților în baza Contractului vor înceta, cu excepția cazului în care Contractul prevede altfel.

19.11. În cazul încetării Contractului din culpa Entității Contractante, înainte de termenul stabilit în Contract, Entitatea contractantă va plăti Operatorului daune-interese pentru repararea prejudiciului pe care Entitatea contractantă l-a cauzat în mod direct Operatorului.

19.12. Operatorul are obligația ca, la încetarea Contractului din alte cauze decât prin forță majoră, să asigure continuitatea prestării Serviciului public de transport călători, în condițiile stipulate în Contract, până la preluarea acestuia de către Entitatea contractantă sau de către un alt operator.

19.13. Entitatea contractantă are dreptul de a denunța unilateral Contractul în condițiile prevăzute de *art. 244 din Legea nr. 99/2016 privind achizițiile sectoriale, cu modificările și completările ulterioare*, respectiv:

- a) operatorul se afla, la momentul atribuirii contractului, într-una dintre situațiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire, în temeiul *art. 177 din Legea nr. 99/2016 cu modificările și completările ulterioare*;



- b) prezentul contract nu ar fi trebuit să fie atribuit operatorului, având în vedere o încălcare gravă a obligațiilor care rezultă din legislația europeană relevantă și care a fost constatată printr-o decizie a Curții de Justiție a Uniunii Europene.

19.14. Operatorul are dreptul să rezilieze Contractul cu respectarea procedurii menționate la pct. 19.6 de mai sus, în cazul în care Entitatea contractantă nu plătește Compensarea sau Diferențele de tarif prevăzute în prezentul contract pentru o perioadă mai mare de 90 de zile, doar dacă situația o impune, cu respectarea prevederilor legale în materia acordării de compensații și diferențelor de tarif.



CAPITOLUL 20: RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ

20.1. Nerespectarea dovedită de către Părți a obligațiilor contractuale prevăzute în Contract atrage răspunderea contractuală a Părții în culpă.

20.2. Entitatea contractantă are dreptul să sancționeze și să penalizeze Operatorul în cazul în care acesta nu prestează serviciul la parametrii de performanță, eficiență și calitate la care s-a obligat prin prezentul Contract și reglementările legale în vigoare, ori nu asigură continuitatea serviciului.

20.3. Operatorul este obligat la plata de despăgubiri către Entitatea contractantă pentru neîndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul Contract, după cum urmează:

- a) 1.000-10.000 lei pentru neîndeplinirea măsurilor de conformare impuse de către Entitatea contractantă în termenul prevăzut, ca urmare a controalelor efectuate privind modul de executare a Contractului sau evaluării modului de realizare a operării;
- b) 5.000 lei pentru nerespectarea altor termene prevăzute în Contract, altele decât cele de la lit.a) de mai sus;
- c) 10.000 lei pentru utilizarea altor mijloace auto de transport de călători decât cele stabilite prin Contractul și caietul de sarcini, cu excepția cazului când înlocuirea unui autovehicul se face numai cu un autovehicul care are cel puțin aceeași capacitate cu cea prevăzută în Programul de transport și care întrunește cel puțin același punctaj cu al autovehiculului înlocuit;
- d) 1.000 – 5.000 lei pentru nerespectarea condițiilor de salubritate a mijlocului de transport și a mediului (păstrarea curățeniei la capetele de traseu și în stațiile de îmbarcare/debarcare).

20.4. Pentru orice alte prejudicii suplimentare dovedite, cauzate de încălcarea oricăror altor obligații stabilite în Contract, Partea în culpă este obligată la daune-interese, potrivit principiului reparării integrale a prejudiciului.

CAPITOLUL 21: REDEFINIREA CLAUZELOR CONTRACTUALE

21.1. Orice modificare a Contractului este rezultatul acordului intervenit între Părți, exprimat într-un act adițional.

21.2. Entitatea contractantă poate modifica unilateral, în condițiile legii, orice parte a Contractului din motive excepționale legate de interesul public local, cu notificare prealabilă transmisă cu 30 zile înainte către Operator.

21.3. În cazul în care modificarea unilaterală a Contractului îi aduce un prejudiciu, Operatorul are dreptul să primească o justă despăgubire în termen de 60 de zile de la dovedirea prejudiciului. În cazul dezacordului între Părți cu privire la existența prejudiciului ori la valoarea despăgubirii, acestea vor fi stabilite de către instanța judecătorească competentă. Acest dezacord nu poate în niciun caz să permită Operatorului să suspende executarea obligațiilor stabilite în Contract.

21.4. Programul de transport poate fi modificat de Entitatea contractantă, dacă acest fapt este justificat din punct de vedere al cerințelor de transport, cu notificarea Operatorului cu cel puțin 30 zile înainte de modificare. Operatorul nu poate refuza modificările solicitate de Entitatea contractantă, cu excepția cazului în care cererea depășește capacitatea de transport.

21.5. Operatorul poate solicita Entității Contractante modificarea Programului de transport, care va iniția dacă consideră necesar aprobarea modificării Programului de Transport.

21.6. Operatorul are obligația de a transmite către Entitatea contractantă informațiile, sesizările și analizele proprii pentru modificările propuse, necesare reevaluării Programului de transport din punct de vedere social și al viabilității economice.

21.7. În cazul în care orice prevederi ale Contractului devin incompatibile cu legislația din România sau din Uniunea Europeană, Contractul va fi modificat de Părți, prin act adițional. Acest lucru nu va afecta valabilitatea celorlalte clauze ale Contractului.

CAPITOLUL 22: LITIGII

22.1. Părțile vor depune toate eforturile rezonabile în scopul soluționării pe cale amiabilă a conflictelor dintre acestea, decurgând din executarea Contractului.

22.2. Dacă există vreo dispută, controversă sau pretenție care rezultă din sau în legătură cu prezentul Contract, încălcare, încetare sau anulare a Contractului, Partea căzută în pretenții are obligația să notifice cealaltă Parte în legătură cu poziția sa împreună cu propunerea de conciliere directă.

22.3. În cazul apariției unei dispute, aceasta nu îndreptățește Operatorul să suspende prestarea Serviciului public de transport călători ori Entitatea contractantă să suspende executarea obligațiilor sale, potrivit prezentului Contract.

22.4. În cazul în care o dispută nu este soluționată în termen de 45 de zile din momentul în care Părțile au început negocierile pentru soluționarea disputei pe cale amiabilă, sau dacă asemenea negocieri nu sunt începute în termen de 45 de zile de la notificarea oficială a disputei de către una dintre Părți celeilalte Părți, acestea se vor adresa instanței judecătorești competente.

CAPITOLUL 23: LEGEA APLICABILĂ

23.1. Prezentul Contract, precum și orice dispute sau cereri rezultate din ori în legătură cu prezentul Contract ori cu încheierea acestuia sunt guvernate și interpretate în conformitate cu legea română.

23.2. Prezentul Contract se completează cu prevederile Codului civil și cu reglementările legale speciale în materia transportului public de călători.

CAPITOLUL 24: ALTE CLAUZE

24.1. Orice notificare, adresă, cerere făcută în legătură cu executarea Contractului va fi efectuată în scris, în limba română.

24.2. Toate notificările, cererile sau alte comunicări între Părți vor fi confirmate în mod prompt de primire de către Partea destinatară.

24.3. Data primirii de către destinatar a oricărei notificări sau comunicări transmise prin: (i) scrisoare recomandată cu confirmare de primire, va fi data înscrisă pe confirmarea de primire; (ii) fax și/sau e-mail, va fi data expedierii. În situația în care faxul/e-mail nu a fost transmis într-o zi lucrătoare, sau a fost expediat în afara programului de lucru al destinatarului, data recepționării se consideră a fi următoarea zi lucrătoare.

24.4. Toate notificările și comunicările efectuate în legătură cu prezentul Contract vor fi considerate valabile numai dacă au fost efectuate la următoarele adrese:

Către Entitatea contractantă la:	Către Operator la:
Adresa: Strada Alexandru cel Bun nr. 27, Piatra Neamț, județul Neamț	Adresa: [...]
Fax [...]	Fax: [...]
E-mail: [...]	E-mail: [...]

CAPITOLUL 25: DISPOZIȚII FINALE ȘI TRANZITORII

25.1. Limba care guvernează Contractul este limba română. În toate problemele care nu sunt prevăzute în prezentul Contract, Părțile se supun prevederilor legislației specifice în vigoare.

25.2. Anexele nr. 1-15 fac parte integrantă din prezentul Contract.

25.3. Capitolele referitoare la drepturile și obligațiile Părților se completează cu prevederile reglementărilor în vigoare referitoare la drepturile și obligațiile în raporturile dintre autoritățile administrației publice locale și operatorii de transport rutier care efectuează servicii publice de transport călători, stipulate în acte normative sau în hoărări ale Consiliului Județean Neamț.

Prezentul contract a fost semnat astăzi, [...], la sediul Consiliului Județean Neamț în 2 exemplare originale, din care 1 exemplar pentru Entitatea contractantă și 1 exemplar pentru Operator.

ENTITATEA CONTRACTANTĂ,
UAT – JUDEȚUL NEAMȚ
Consiliul Județean Neamț

OPERATOR,



Anexe la Contract

Următoarele anexe vor constitui parte integrantă a Contractului:

- Anexa 1 - Legislația aplicabilă transportului public de călătorii
- Anexa 2 - Program de Transport
- Anexa 3 - Programul de Investiții
- Anexa 3.1 - Programul de Investiții al Operatorului
- Anexa 3.2 - Programul de Investiții al Entității Contractante
- Anexa 3.3 - Fundamentarea necesarului anual de fonduri pentru investiții din surse proprii
- Anexa 4 - Bunuri utilizate de Operator în executarea Contractului
- Anexa 5 - Mijloace de Transport
- Anexa 5.1 - Cerințe Standard pentru Mijloace de Transport
- Anexa 5.2 - Lista mijloacelor de transport utilizate la prestarea Serviciului public de transport
- Anexa 6 - Tarife de călătorie
- Anexa 6.1 - Tarife de călătorie practicate în momentul încheierii Contractului
- Anexa 6.2 - Modalitatea de stabilire, ajustare și modificare a Tarifelor de călătorie
- Anexa 6.3 - Lista punctelor de distribuție a titlurilor de călătorie și programul de funcționare
- Anexa 7 - Diferențele de tarif
- Anexa 7.1 - Categoriile de pasageri care beneficiază de gratuități și reduceri la transportul în comun
- Anexa 7.2 - Modul de acordare a diferențelor de tarif
- Anexa 7.3 - Estimarea anuală a diferențelor de tarif pentru protecția socială
- Anexa 7.4 - Modelul formularului de decont pentru diferențele de tarif
- Anexa 8 - Cerințele privind contabilitatea separată
- Anexa 9 - Indicatori de performanță ai Serviciului și modalitatea de calcul a penalității
- Anexa 10 - Indicele de satisfacție a călătorilor
- Anexa 11 - Metodologia de monitorizare și evaluare a Programului de Transport al Operatorului
- Anexa 12 - Caietul de Sarcini al Serviciului public de transport persoane
- Anexa 13 - Regulamentul Serviciului public de transport persoane
- Anexa 14 - Resursele umane și protecția socială a angajaților Operatorului
- Anexa 15 - Modele Licență de traseu

Anexe la Contract

Următoarele anexe vor constitui parte integrantă a Contractului:

- Anexa 1 - Legislația aplicabilă transportului public de călători
- Anexa 2 - Program de Transport
- Anexa 3 - Programul de Investiții
- Anexa 3.1 - Programul de Investiții al Operatorului
- Anexa 3.2 - Programul de Investiții al Entității Contractante
- Anexa 3.3 - Fundamentarea necesarului anual de fonduri pentru investiții din surse proprii
- Anexa 4 - Bunuri utilizate de Operator în executarea Contractului
- Anexa 5 - Mijloace de Transport
- Anexa 5.1 - Cerințe Standard pentru Mijloace de Transport
- Anexa 5.2 - Lista mijloacelor de transport utilizate la prestarea Serviciului public de transport
- Anexa 6 - Tarife de călătorie
- Anexa 6.1 - Tarife de călătorie practicate în momentul încheierii Contractului
- Anexa 6.2 - Modalitatea de stabilire, ajustare și modificare a Tarifelor de călătorie
- Anexa 6.3 - Lista punctelor de distribuție a titlurilor de călătorie și programul de funcționare
- Anexa 7 - Diferențele de tarif
- Anexa 7.1 - Categoriile de pasageri care beneficiază de gratuități și reduceri la transportul în comun
- Anexa 7.2 - Modul de acordare a diferențelor de tarif
- Anexa 7.3 - Estimarea anuală a diferențelor de tarif pentru protecția socială
- Anexa 7.4 - Modelul formularului de decont pentru diferențele de tarif
- Anexa 8 - Cerințele privind contabilitatea separată
- Anexa 9 - Indicatori de performanță ai Serviciului și modalitatea de calcul a penalității
- Anexa 10 - Indicele de satisfacție a călătorilor
- Anexa 11 - Metodologia de monitorizare și evaluare a Programului de Transport al Operatorului
- Anexa 12 - Caietul de Sarcini al Serviciului public de transport persoane
- Anexa 13 - Regulamentul Serviciului public de transport persoane
- Anexa 14 - Resursele umane și protecția socială a angajaților Operatorului
- Anexa 15 - Modele Licență de traseu



ANEXE LA CONTRACTUL DE DELEGARE

ANEXA nr. 1 la Contract:

Legislația cu Privire la Transportul Public Județean de Călători

Nr. crt.	Legislația aplicabilă transportului public de călători
1	Regulamentul (CE) nr. 1370/2007 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 octombrie 2007 privind serviciile publice de transport feroviar și rutier de călători și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 1191/69 și nr. 1107/70 ale Consiliului, cu modificările și completările ulterioare;
2	Comunicarea Comisiei 2014/C 92/01 referitoare la orientări pentru interpretarea Regulamentului (CE) nr. 1370/2007 privind serviciile publice de transport feroviar și rutier de călători;
3	Regulamentul (CE) nr. 1071/2009 al Parlamentului European și al Comisiei de stabilire a unor norme comune privind condițiile care trebuie îndeplinite pentru exercitarea ocupației de operator de transport rutier;
4	Directiva 2010/40/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 7 iulie 2010 privind cadrul pentru implementarea sistemelor de transport inteligente în domeniul transportului rutier și pentru interfețele cu alte moduri de transport;
5	Directiva 2009/33/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 23 aprilie 2009 privind promovarea vehiculelor de transport rutier nepoluante și eficiente din punct de vedere energetic;
6	Standardul EN 13816 pentru Transporturi - Logistică și Servicii - Transporturi Publice de Pasageri - definirea, urmărirea și măsurarea calității serviciilor;
7	Legea nr. 92/2007 a serviciilor publice de transport persoane în unitățile administrativ-teritoriale, cu modificările și completările ulterioare;
8	Legea nr. 51/2006 a serviciilor comunitare de utilități publice, republicată, cu modificările și completările ulterioare;
9	Ordonanță de Guvern nr. 27/2011 privind transporturile rutiere, cu modificările și completările ulterioare;
10	Ordinul ministrului transporturilor și infrastructurii nr. 980/2011 pentru aprobarea Normelor metodologice privind aplicarea prevederilor referitoare la organizarea și efectuarea transporturilor rutiere și a activităților conexe acestora stabilite prin Ordonanța Guvernului nr. 27/2011 privind transporturile rutiere, cu modificările și completările ulterioare;
11	Ordonanța de Guvern nr. 19/1997 privind transporturile, republicată, cu modificările și completările ulterioare;



12	Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 195/2002 privind circulația pe drumurile publice republicată, cu modificările și completările ulterioare;
13	Ordonanța de Guvern nr. 7/2012 privind implementarea sistemelor de transport inteligente în domeniul transportului rutier și pentru realizarea interfetelor cu alte moduri de transport;
14	Ordonanța de Guvern nr. 97/1999 privind garantarea furnizării de servicii publice subvenționate de transport rutier intern și de transport pe căile navigabile interioare republicată;
15	Ordonanța de Guvern nr. 19/1999 privind acordarea unor facilități agenților economici din domeniul transporturilor, la scoaterea din funcțiune a mijloacelor fixe uzate fizic sau moral, neamortizate integral;
16	Ordonanța de Guvern nr. 37/2007 privind stabilirea cadrului de aplicare a regulilor privind perioadele de conducere, pauzele și perioadele de odihnă ale conducătorilor auto și utilizarea aparatelor de înregistrare a activității acestora, cu modificările și completările ulterioare;
17	Ordonanța de Guvern nr. 26/2011 privind înființarea Inspectoratului de Stat pentru Controlul în Transportul Rutier, cu modificările și completările ulterioare;
18	Ordonanța de Urgență nr. 71 din 29 iunie 2021 privind promovarea vehiculelor de transport rutier nepoluante, în sprijinul unei mobilități cu emisii scăzute, pentru abrogarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 40/2011 privind promovarea vehiculelor de transport rutier nepoluante și eficiente din punct de vedere energetic și a Legii nr. 37/2018 privind promovarea transportului ecologic
19	Ordinul ministrului transporturilor nr. 972/2007 pentru aprobarea Regulamentului-cadru pentru efectuarea transportului public local și a Caietului de sarcini-cadru al serviciilor de transport public local;
20	Ordinul președintelui A.N.R.S.C nr. 206/2007 pentru aprobarea Regulamentului-cadru de autorizare a autorităților de autorizare pentru serviciile de transport public local, cu modificările și completările ulterioare;
21	Ordinul nr. 131/1.401/2019 privind documentele standard și contractul-cadru care vor fi utilizate în cadrul procedurilor de delegare a gestiunii serviciului public de transport de persoane în unitățile administrativ-teritoriale, realizat cu autobuze, troleibuze și/sau tramvaie;
22	Ordinul președintelui A.N.R.S.C nr. 272/2007 pentru aprobarea Normelor-cadru privind stabilirea, ajustarea și modificarea tarifelor pentru serviciile de transport public local de persoane cu modificările și completările ulterioare;
23	Ordinul președintelui ANRSC nr. 634/02.09.2022 pentru modificarea și completarea Normelor-cadru privind stabilirea, ajustarea și modificarea tarifelor pentru serviciile publice de transport local și județean de persoane, aprobate prin Ordinul președintelui



	Autorității Naționale de Reglementare pentru Serviciile Comunitare de Utilități Publice nr. 272/2007
24	Ordinul nr. 134/2019 privind modificarea și completarea Ordinului președintelui Autorității Naționale de Reglementare pentru Serviciile Comunitare de Utilități Publice nr. 272/2007 pentru aprobarea Normelor-cadru privind stabilirea, ajustarea și modificarea tarifelor pentru serviciile de transport public local de persoane
25	Hotărârea Guvernului nr. 38/2008 privind organizarea timpului de muncă al persoanelor care efectuează activități mobile de transport rutier, cu modificările și completările ulterioare;
26	Hotărârea Guvernului nr. 625/1998 privind organizarea și funcționarea Autorității Rutiere Române, cu modificările și completările ulterioare;
27	Hotărârea Guvernului nr. 1088/2011 privind organizarea și funcționarea Inspectoratului de Stat pentru Controlul în Transportul Rutier;
28	Ordinul ministrului transporturilor nr. 2133/2005 pentru aprobarea Reglementărilor privind certificarea încadrării vehiculelor înmatriculate sau înregistrate în normele tehnice privind siguranța rutieră, protecția mediului și în categoria de folosință conform destinației, prin inspecția tehnică periodică - RNTR 1, cu modificările și completările ulterioare;
29	Ordinul ministrului lucrărilor publice, transporturilor și locuinței nr. 211/2003 pentru aprobarea Reglementărilor privind omologarea de tip și eliberarea cărții de identitate a vehiculelor rutiere, precum și omologarea de tip a produselor utilizate la acestea - RNTR 2, cu modificările și completările ulterioare;



ANEXA nr. 2 la contract: Program de Transport județean pentru grupa de trasee

Programul de transport public județean de persoane prin curse regulate 2023-2031 în județul Neamț pentru grupa de trasee

Nr. rețea	Nr. grupă	Cod traseu	A		B	C		Km pe sens	Nr. curse planificate	Capacitate transport (locuri)	Nr. vehicule necesare		Program circulație					Zile de circulație
			Autog/loc	Autog/loc	Localitățile intermediare	Autog/loc	Km pe sens				active	rezerve	Dus	Întors				
														Plecare	Sosire	Plecare	Sosiere	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16			



ANEXA nr. 3 la Contract: Programul de Investiții

Anexa nr. 3.1: Programul de Investiții al Operatorului

Denumire Proiect	Descriere Proiect	Valoarea Estimată (RON)					Data Începere	Data Finalizare	Sursa de Finanțare	Tipul de bun (de retur, de preluare)
		Anul 1	Anul ...	Anul ...		Total				

Entitatea Contractantă nu solicită efectuarea unor investiții de către Operatorul de transport, altele decât cele care rezultă din prezentul Contract. Prin urmare, prevederile referitoare la Programul de investiții al Operatorului cuprinse în prezentul Contract (de exemplu art. 12.1., 14.10.10. etc.), se vor aplica doar în măsura în care, pe durata derulării Contractului, părțile vor stabili, prin act adițional, realizarea unui Program de Investiții al Operatorului.

Anexa nr. 3.2: Programul de Investiții al Entității Contractante

Denumire Proiect	Descriere Proiect	Durata finalizare/ Valoarea Respectivă - lei	Data Începere	Data Finalizare	Sursa de Finanțare

Entitatea Contractantă nu va realiza un Program de Investiții în cadrul prezentului Contract. Prin urmare, prevederile referitoare la Programul de Investiții al Entității Contractante cuprinse în prezentul Contract (de exemplu art. 12.2.), se vor aplica doar în măsura în care, pe durata derulării Contractului, părțile vor stabili, prin act adițional, realizarea unui Program de Investiții al Entității Contractante.

Anexa nr. 3.3: Fundamentarea necesarului anual de fonduri pentru investiții din surse proprii ale Operatorului

Se va realiza având în vedere prevederile Anexei nr. 3.1.

Anexa nr. 4 la Contract: Bunuri utilizate de Operator în executarea Contractului

Inventarul bunurilor proprii ale Operatorului la data de .../.../...

Clasificare	Denumire bunuri mobile și imobile	Număr inventar la Operator	Valoare de inventar	Valoare amortizată	Valoarea rămasă la data de .../.../...

Bunuri proprii sunt bunurile care aparțin Operatorului și care sunt utilizate de către acesta în scopul executării Contractului, pe durata acestuia. La încetarea Contractului, din orice cauză, bunurile proprii rămân în proprietatea Operatorului.

Anexa nr. 5 la Contract: Mijloace de transport

Anexa nr. 5.1 - Cerințe standard pentru mijloace de transport

(1) Principii Generale

1. Toate Mijloacele de Transport care vor fi utilizate la prestarea Serviciilor de Transport trebuie să fie conforme cerințelor obligatorii stabilite pentru respectivele Mijloace de Transport în ceea ce privește "tipul" și "categoria". Conformitatea Mijloacelor de Transport cu cerințele standard va fi verificată pe baza documentelor emise de autoritățile competente.
2. Pentru a asigura protecția mediului, emisiile poluante de noxe ale Mijloacelor de Transport utilizate la prestarea Serviciilor de Transport trebuie să fie în limitele stabilite de către lege pentru tipurile respective de motoare și carburanți.
3. Cerințele tehnice pentru Mijloacele de Transport prezentate în această anexă vor fi actualizate automat în situația apariției unor noi reglementări. În această situație, Părțile vor actualiza prezenta Anexă incluzând cerințele tehnice noi stabilite prin lege.

(2) Cerințe generale standard pentru Autobuze

1. Condițiile interioare și exterioare ale mijloacelor de transport prin care se prestează servicii în temeiul prezentului Contract trebuie să fie permanent în concordanță cu cerințele stabilite de legislație.
2. Toate dispozitivele și fiecare dintre acestea care sunt instalate în mijloacele de transport trebuie să fie păstrate și reparate astfel încât toate vehiculele să poată fi utilizate în permanență.
3. Fiecare mijloc de transport trebuie să fie dotat cu casă de marcat fiscală în cazul în care titlurile de călătorie sunt eliberate în mijlocul de transport.
4. Zonele publicitare din interiorul și în exteriorul vehiculelor nu vor afecta vizibilitatea sau lizibilitatea numerelor traseelor, semnele cu destinația, iar logo-ul Operatorului nu va acoperi nicio fereastră cu vizibilitate spre exterior.
5. Înainte de plecarea pe traseu, vehiculele vor fi supuse unui control lege pentru a se asigura că sunt curate, nu au suprafețe alunecoase, deteriorate sau periculoase pentru călători, inclusiv dotările și armăturile vehiculelor.
6. În fiecare zi, înainte de plecarea pe traseu, se va asigura că scaunele pentru călători nu sunt avariate, defecte sau deteriorate.

(3) Cerințe minime pentru Autobuze

1. Autobuzele în exploatare vor îndeplini cerințele tehnice obligatorii cu privire la siguranța și protecția mediului stipulate în legislația în vigoare, precum și cerințele tehnice cu privire la compatibilitatea cu sistemul de taxare.
2. Autobuzele utilizate de Operator la prestarea serviciului public de transport județean de persoane vor fi dotate cu sistem de monitorizare și localizare GPS pe durata contractului de delegare. Platforma GPS trebuie să aibă posibilitatea afișării poziției autobuzului în timp real într-o interfață de tip web și vizualizarea istoricului traseelor.
3. Autobuzele utilizate de către Operator la prestarea serviciului vor fi minim EURO 5, conform Anexei nr. 13, pct. 1.2.4 din "Reglementările privind certificarea încadrării

vehiculelor înmatriculate sau înregistrate în normele tehnice privind siguranța circulației rutiere, protecția mediului și în categoria de folosință conform destinației, prin inspecția tehnică periodică RNTR I" aprobat prin Ordinul ministrului transporturilor, construcțiilor și turismului nr. 2.133/2005, cu modificările și completările ulterioare.

4. Autobuzele utilizate în prestarea serviciului de transport călători vor fi echipate/adaptate cu echipamente în vederea accesului neîngrădit al persoanelor cu handicap, inclusiv în ce privește dotarea acestora cu sisteme de avertizare audio și video.
5. Operatorul are obligația introducerii sistemului de taxare electronică pe parcursul derulării Contractului.
6. Gestiunea sistemului de taxare electronică și a sistemului de numărare a călătorilor revine în sarcina Operatorului, pe întreaga durată a Contractului.
7. Operatorul are obligația de a monta pe mijloacele de transport folosite pentru realizarea Serviciului public de transport persoane, sistem de monitorizare și localizare GPS, validatoare pentru Titlurile de călătorie, sisteme de numărare a călătorilor și echipamente de bord cu casă de marcat fiscală în cazul în care eliberează Titluri de călătorie în mijlocul de transport, și de a le menține în stare de funcționare pe toată durata efectuării curselor.
8. Pentru mijloacele de transport nou achiziționate pe parcursul derulării prezentului Contract Operatorul are obligația de a achiziționa și instala validatoare, sisteme de numărare a călătorilor și echipamente de bord care să fie compatibile cu sistemul de taxare electronică sau, după caz, cu sistemul de numărare a călătorilor aferent transportului public județean de persoane realizat pe grupa de trasee.



Anexa nr. 5.2: Lista mijloacelor de transport utilizate la prestarea Serviciului public de transport călători

Operatorul va întocmi o listă privind parcul auto care va cuprinde următoarele informații despre fiecare autobuz utilizat la prestarea Serviciului public de transport călători:

- a) Numărul vehiculului, categoria, numărul de înmatriculare și numărul de inventar;
- b) Numărul copiei conforme a Licenței comunitare;
- c) Anul de fabricație;
- d) Durata de funcționare rămasă;
- e) Mărimea în metri, număr de axe, tipul de podea, tipul motorului, gradul de confort și poluare, capacitatea de pasageri (atât pe scaune cât și în picioare);
- f) Aspecte de protecția mediului (standardul EURO);
- g) Nivelul de zgomot;
- h) Numărul de uși de acces;
- i) Numărul de ieșiri;
- j) Adaptări pentru persoanele cu mobilitate redusă;
- k) Dotări aferente sistemului de taxare integrat;
- l) Alte dotări (casă de marcat fiscală, componente aferente sistemului de management al traficului etc.);

Mijloacele de transport utilizate vor fi cele prezentate de Operator în cadrul ofertei depuse în cadrul procedurii de achiziție pentru atribuirea contractului de delegare a gestiunii Serviciului.

Anexa nr. 6 la Contract: Tarife de călătorie

Anexa nr. 6.1: Tarife de călătorie aplicabile la Data Începerii Contractului

Bilete de călătorie - lei – Traseu



TARIFE DE CĂLĂTORIE - lei - (inclusiv TVA)	KM	BILETE DE CĂLĂTORIE											
		Stația 1	Stația 2	Stația 3	Stația 4	Stația 5	Stația 6	Stația 7	Stația 8	Stația 9	Stația 10	Stația ...	Stația n
Stația 1													
Stația 2													
Stația 3													
Stația 4													
Stația 5													
Stația 6													
Stația 7													
Stația 8													
Stația 9													
Stația 10													
Stația													
Stația n													

Abonamente - lei – Traseu

TARIFE DE CĂLĂTORIE - lei - (inclusiv TVA)	KM	ABONAMENTE LUNARE											
		Stația 1	Stația 2	Stația 3	Stația 4	Stația 5	Stația 6	Stația 7	Stația 8	Stația 9	Stația 10	Stația ...	Stația n
Stația 1													
Stația 2													
Stația 3													
Stația 4													
Stația 5													
Stația 6													
Stația 7													
Stația 8													
Stația 9													
Stația													
Stația n													

Anexa nr. 6.2: Modalitatea de stabilire, ajustare și modificare a Tarifelor de călătorie

(1) Entitatea contractantă este liberă să stabilească tarifele de călătorie pentru serviciile publice de transport pe care Operatorul le va aplica călătorilor. Tariful ce pot fi aplicat călătorilor este tariful de călătorie, stabilit de către Entitatea Contractantă la nivelul tarifului mediu pe km/loc ofertat/aplicat de Operator în conformitate prevederile *Ordinului nr. 272/2007 al președintelui A.N.R.S.C. cu modificările și completările ulterioare, modificat și completat cu Ordinul președintelui ANRSC nr. 634/02.09.2022 pentru aprobarea Normelor-cadru privind stabilirea, ajustarea și modificarea tarifelor pentru serviciile de transport public local de persoane, caz în care călătorii plătesc contravaloarea totală a serviciului de transport.*

(2) Stabilirea, ajustarea și modificarea nivelului Tarifelor de călătorie pentru toate tipurile de Titluri de călătorie se aprobă prin hotărâre a Entității Contractate, în conformitate cu prevederile *Ordinului nr. 272/2007 al președintelui A.N.R.S.C. modificat și completat cu Ordinul președintelui ANRSC nr. 634/02.09.2022 pentru aprobarea Normelor-cadru privind stabilirea, ajustarea și modificarea tarifelor pentru serviciile de transport public local și județean de persoane cu modificările și completările ulterioare.*

(3) Operatorul/operatorii de transport căruia/căroră li se va atribui gestiunea serviciului de transport public județean pe traseele de transport din județul Neamț vor avea obligația menținerii tarifelor oferite în cadrul procedurii de achiziție a contractului de delegare a gestiunii serviciului pe traseele de transport județean din județul Neamț pe o perioadă de minim 3 luni de la încheierea contractului/contractelor de delegare a gestiunii serviciului. Ajustarea tarifelor se va face după acest interval minim pe baza cererilor fundamentate și însoțite de documente justificative, primite de la operatorii de transport, prin hotărâri ale Consiliului Județean Neamț, conform reglementărilor în vigoare.

(4) Ajustarea tarifelor - reprezintă operațiunea de corelare a nivelurilor tarifelor stabilite anterior, cu evoluția generală a prețurilor și tarifelor din economie, potrivit Normelor - cadru aprobate prin Ordinul nr. 272/2007 cu modificările și completările ulterioare (modificat și completat cu Ordinul președintelui ANRSC nr. 634/02.09.2022).

(5) Tarifele se ajustează periodic până la nivelul rezultat din evoluția indicelui prețului de consum total pe economie, prin hotărâri ale autorităților publice locale competente. Tarifele de călătorie pentru serviciul public de transport județean de persoane prin curse regulate se pot ajusta periodic, la cererea operatorilor de transport, la un interval de minim 3 luni, așa cum menționează Normele-cadru privind stabilirea, ajustarea și modificarea tarifelor pentru serviciile de transport public local și județean de persoane, cel mult până la nivelul rezultat din aplicarea coeficientului de indexare cu evoluția indicelui prețului de consum total, calculat pentru perioada cuprinsă între luna de referință corespunzătoare precedentei aprobări și luna celui mai recent indice publicat de Institutul Național de Statistică la data solicitării.

(6) Nivelul tarifului mediu pe km/loc pentru serviciile publice de transport județean de persoane se determină pe baza analizei situației economico-financiare a operatorilor de transport/transportatorilor autorizați, precum și a influențelor reale primite în costuri, determinate de evoluția indicelui prețului de consum total pe economie comunicat de Institutul Național de Statistică.

(7) Modificarea tarifelor - reprezintă operațiunea de corelare a nivelurilor costurilor și tarifelor stabilite anterior, aplicabilă în situațiile în care intervin schimbări în structura tarifelor și/sau a nivelului acestora conduc la recalcularea tarifelor, potrivit *Normelor - cadru* aprobate prin *Ordinul nr. 272/2007, cu modificările și completările ulterioare (modificat și completat cu Ordinul președintelui ANRSC nr. 634/02.09.2022)*.

(8) Tarifele pentru serviciul public de transport județean de persoane prin curse regulate se pot modifica, în următoarele situații:

a) la modificarea majoră a unuia sau a mai multor elemente de cheltuiești, determinată de modificarea prețurilor de achiziție din piață, a condițiilor de exploatare sau a obligațiilor de serviciu public, care au o influență în creșterea nivelului tarifelor mai mare decât cea determinată de influența indicelui prețului de consum total calculat pe o perioadă de 3 luni consecutive anterioare datei cererii de modificare;

b) la modificarea cheltuielilor cu amortizarea/redevența, ca urmare a punerii în funcțiune a unor mijloace fixe rezultate din investițiile realizate în instalații, echipamente și mijloace de transport pentru îmbunătățirea calitativă a serviciului și numai după înregistrarea acestora în contabilitate;

c) la modificarea structurii tarifului, ca urmare a introducerii unor noi elemente de cheltuiești ori a eliminării sau modificării nivelului acestora, survenite prin efectul legii, ce au influență în costurile totale ale operatorului de transport/transportatorului autorizat.

d) la modificarea gradului mediu de ocupare a locurilor în autobuz, pe baza datelor înregistrate în sistemul de numărare a călătorilor la nivelul unui an.

(9) Ajustarea și modificarea nivelului tarifului mediu pe km/loc pentru serviciile publice de transport județean de persoane se fac, în cazul în care gradul mediu de ocupare a locurilor în autobuz este identic cu cel din fundamentarea anterioară, în situațiile prevăzute la art. 24 și 26 din *Normele-cadru* aprobate prin *Ordinul nr. 272/2007 modificat și completat cu Ordinul președintelui ANRSC nr. 634/02.09.2022, cu modificările și completările ulterioare, potrivit formulei:*

$T_m(1) \text{ (km/loc)} = T_m(0) \text{ (km/loc)} + \text{Delta (lei/km/loc)}$, unde:

$T_m(1) \text{ (km/loc)}$ - tariful mediu ajustat sau, după caz, tariful mediu modificat (lei/km/loc);

$T_m(0) \text{ (km/loc)}$ - tariful mediu actual (lei/km/loc);

Delta (km/loc) - creșterea cheltuielilor totale determinată de influențele reale primite în costuri (lei).

(10) Nivelul tarifului mediu ajustat/modificat $T_m(1) \text{ (km/loc)}$ se fundamentează de către operatorii de transport rutier, pe structura elementelor de cheltuiești prevăzută în *anexa nr. 2 din Normele-cadru privind stabilirea, ajustarea și modificarea tarifelor pentru serviciile de transport public local și județean de persoane* aprobate prin *Ordinul 272/2007 cu modificările și completările ulterioare, modificat și completat cu Ordinul președintelui ANRSC nr. 634/02.09.2022*.

(11) Ajustarea și modificarea tarifului mediu pe km/loc se aprobă de către consiliul județean la cererea operatorilor de transport rutier, pe baza documentelor prevăzute la art. 20 din *Normele-cadru* aprobate prin *Ordinul 272/2007 cu modificările și completările ulterioare (modificat și completat cu Ordinul președintelui ANRSC nr. 634/02.09.2022)*:

a) cererea de stabilire, ajustare sau modificare, care conține, după caz: tarifele în vigoare, în cazul ajustării sau modificării și tarifele solicitate, inclusiv TVA; justificarea propunerii

de stabilire, ajustare sau modificare se face pe baza unui memoriu tehnico-economic, care prezintă oportunitatea fundamentării tarifelor datorată creșterii principalelor elemente de cheltuieli;

b) fișele de fundamentare pentru stabilirea, ajustarea sau modificarea tarifelor;

c) alte date și informații necesare fundamentării tarifelor propuse.

Consiliul Județean Neamț poate solicita în condițiile legii de la operatorii de transport rutier orice date și informații pentru clarificarea unor aspecte din propunerile de stabilire, ajustare sau modificare a tarifelor pentru serviciile publice de transport local sau județean de persoane.

Tarifele de călătorie T_c recalculate se aprobă de către Consiliul Județean în funcție de nivelul tarifului mediu ajustat/modificat T_m (1) (km/loc).

(12) Orice tarif privind transportul public județean de călători efectuat prin curse regulate se poate stabili, ajusta sau modifica de către Consiliul Județean Neamț, numai pe baza normelor-cadru stabilite de către Autoritatea Națională de Reglementare pentru Serviciile Comunitare de Utilități Publice prin *Ordinul nr. 272/2007 al președintelui A.N.R.S.C. cu modificările și completările ulterioare (modificat și completat cu Ordinul președintelui ANRSC nr. 634/02.09.2022)*.

(13) Tarifele de călătorie stabilite pe distanțele dintre stațiile publice în care are loc îmbarcarea/debarcarea călătorilor conform traseelor din programul de transport județean, vor fi rotunjite la valori de leu cu subdiviziuni de două zecimale, astfel:

- prin rotunjire la un leu pentru fracțiunile de peste 75 de bani inclusiv,
- prin rotunjire la 50 de bani a fracțiunilor cuprinse între 25 de bani inclusiv și 74 de bani inclusiv și prin neglijarea fracțiunilor de până la 24 de bani inclusiv.

Procentul din valoarea biletului de călătorie care se ia în calcul în stabilirea valorii abonamentelor se stabilește de fiecare operator de transport pe baza propriilor calcule de rentabilitate economică.

Anexa nr. 6.3: Lista punctelor de distribuție a titlurilor de călătorie și programul de funcționare

Anexa nr. 6.3.1: Lista chioșcurilor

Nr. crt.	Chioșc nr.	Adresa punctului de vânzare	Program funcționare zile lucrătoare/zile nelucrătoare

Anexa nr. 6.3.2: Lista punctelor de vânzare - spații comerciale

Nr. crt.	Nume Societate	Locația punctului de	Program funcționare zile lucrătoare/zile
----------	----------------	----------------------	--

		vânzare	nelucrătoare

Anexa nr. 6.3.3: Lista automatelor de vânzare

Nr. crt.	Locația punctului de vânzare	Program funcționare zile lucrătoare/zile nelucrătoare



Notă:

În cazul în care titlurile de călătorie pentru categoriile speciale de călători nu vor fi comercializate în toate punctele de vânzare, o listă cuprinzând punctele de vânzare unde se comercializează astfel de titluri va fi atașată ca Anexa nr. 6.3.4.

Anexa nr. 7 la Contract: Diferențele de tarif

Partea 1: Anexa nr. 7.1: Categoriile de pasageri care beneficiază de gratuități și reduceri la transportul în comun

Categoria socială/Tipul de protecție socială	Modalitatea de acordare a protecției sociale (procentul de reducere)	Nivelul protecției sociale acordate (lei/unitate)	Legislația în vigoare care reglementează protecția socială
Veterani de război și văduve de război	100%	24 călătorii simple pe an	Legea nr. 44/1994 republicată privind veteranii de război, precum și unele drepturi ale invalizilor și văduvelor de război cu modificările și completările ulterioare

Deținuți politici, deportați	100%	12 călătorii pe an	Decretul Lege nr. 118/1990 republicat privind acordarea unor drepturi persoanelor persecutate din motive politice de dictatura instaurată cu începere de la 6 martie 1945, precum și celor deportate în străinătate ori constituite în prizonieri, cu modificările și completările ulterioare
Persoane persecutate politic	100%	12 călătorii pe an	Legea nr. 189/2000 privind aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 105/1999 pentru modificarea și completarea Decretului- lege nr. 118/1990 privind acordarea unor drepturi persoanelor persecutate din motive politice de dictatura instaurată cu începere de la 6 martie 1945, precum și celor deportate în străinătate ori constituite în prizonieri, republicat, cu modificările ulterioare
Eroii revoluției	100%	Echivalentul a 12 călătorii dus-întors până la localitatea reședință de județ	Legea nr. 341/2004 recunoștinței pentru victoria Revoluției Române din Decembrie 1989, pentru revolta muncitorească anticomunistă de la Brașov din noiembrie 1987 și pentru revolta muncitorească anticomunistă din Valea Jiului - Lupeni - august

			1977 **), cu modificările și completările ulterioare
Pensionari	50%	6 călătorii pe an	Legea nr. 147/2000 actualizată privind reducerile acordate pensionarilor pentru transportul intern, cu modificările și completările ulterioare
Elevi - elevii care nu pot fi școlarizați în localitatea de domiciliu	100%	Tot anul calendaristic	Legea nr. 1/2011 a educației naționale, cu modificările și completările ulterioare, Ordinul nr. 4.426 privind aprobarea Metodologiei de decontare a cheltuielilor de transport pentru elevii care nu pot fi școlarizați în localitatea de domiciliu
Persoanele cu handicap grav și accentuat și a) însoțitorii persoanelor cu handicap grav, în prezența acestora; b) însoțitorii copiilor cu handicap accentuat, în prezența acestora; c) însoțitorii adulților cu handicap auditiv și mintal accentuat, în prezența acestora, pe baza anchetei sociale realizate de către asistentul social din cadrul compartimentului specializat al primăriei în a cărei rază teritorială își are domiciliul sau reședința persoana cu handicap;	100%	24 de călătorii pe an pentru persoanele cu handicap grav, însoțitorii și asistenții acestora 12 călătorii pe an pentru persoanele cu handicap accentuat, însoțitorii și asistenții acestora	Legea nr. 448/2006 cu modificările și completările ulterioare



d) asistenții personali ai persoanelor cu handicap grav;			
e) asistenții personali profesioniști ai persoanelor cu handicap grav sau accentuat.			

PARTEA 2: Anexa nr. 7.2: Modul de acordare a diferențelor de tarif

Modul de acordare a diferențelor de tarif este cel stabilit prin Hotărârea Consiliului Județean Nr. ..., în temeiul legislației în vigoare, pentru fiecare categorie în parte și este după cum urmează:

Categorია socială/Tipul de protecție socială	Perioada	Număr de călătorii pe perioada selectată, utilizat pentru calcul	Tarif		Modalitatea de acordare a protecției sociale (procentul de reducere)
			Tarif întreg	Reducerea oferită	

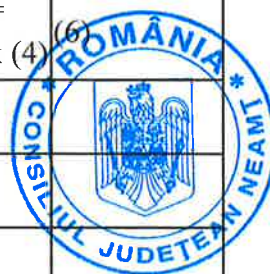
Operatorul va elibera titluri de călătorie pentru fiecare categorie care beneficiază de gratuități, în baza documentelor legale justificative pentru fiecare categorie.

PARTEA 3: Anexa nr. 7.3: Estimarea anuală a diferențelor de tarif pentru protecția socială

Nr. crt.	Categoria socială/Tipul de protecție socială	Unități de calcul (abonamente/ călătorii vândute)	Număr estimat de unități	Nivelul protecției sociale acordate (lei/unitate)	Sume totale (lei)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = (3) x (4)
1					
2					
3					

PARTEA 4: Anexa nr. 7.4: Modelul formularului de decont pentru diferențele de tarif

Nr. crt.	Categoria socială/Tipul de protecție socială	Unități de calcul (abonamente/călătorii vândute)	Număr estimat de unități	Nivelul protecției sociale acordate (lei/unitate)	Sume totale (lei)	Document justificativ necesar
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = (3) x (4)	(6)
1						
2						
3						
4						
5						



Anexa nr. 8 la Contract: Cerințele privind contabilitatea separată

(1) Operatorul poate desfășura și alte activități, servicii de transport sau activități conexe care au legătură cu Serviciul public de transport în următoarele condiții:

- activitățile respectă legislația respectivului domeniu de activitate;
- activitățile nu generează costuri asociate Serviciului public de transport călători și nu afectează în niciun fel prestarea acestuia;
- activitățile conexe prestate către terți își acoperă în întregime costurile din veniturile colectate de la aceștia;
- activitățile respectă mediul concurențial.

(2) Operatorul va ține evidența contabilă separată pentru fiecare contract de delegare a gestiunii serviciului public de transport în parte, precum și pentru alte activități și servicii care generează costuri sau venituri indirecte și nu sunt asociate Serviciului public de transport, în funcție de normele contabile și fiscale în vigoare.

(3) Principiile privind evidența contabilă separată pentru costurile prilejuite de realizarea obligației de serviciu public înregistrate sunt:

- principiul costului total alocat, în cazul în care costul poate fi atribuit total Serviciului public de transport, precum costurile directe cu personalul, amortizarea, materiale, servicii efectuate de terți, inclusiv serviciul datoriei societății care au legătură cu Serviciul public de transport;
- principiul repartizării costului, în cazul în care un anumit cost nu poate fi atribuit total Serviciului public de transport, precum cheltuielile indirecte, cheltuielile generale și administrative ale societății sau alte cheltuieli aferente mai multor moduri de transport.

(4) Defalcarea cheltuielilor indirecte, administrative și generale ale societății între Serviciul public de transport și alte servicii/activități desfășurate de Operator se poate face prin utilizarea unei chei de repartizare în funcție de ponderea cifrei de afaceri aferentă celor două categorii de activități desfășurate din total cifră de afaceri.

(5) Înainte de data de 30 iunie a fiecărui an, Operatorul va furniza Entității Contractante un raport anual pentru anul calendaristic anterior, inclusiv situațiile financiare certificate de un Auditor certificat independent, extern Operatorului și agreat de Entitatea Contractantă.

(7) Raportul anual trebuie să conțină următoarele rapoarte specifice:

- a) Bilanțul contabil și anexele la acesta;
- b) Raportul auditorului ce a efectuat auditul tehnico-economic;
- c) Raportul privind realizarea investițiilor prevăzute în anexele la contract;
- d) Situația veniturilor;
- e) Situația amortizării;
- f) Situația costurilor directe;
- g) Situația costurilor indirecte;
- h) Numărul angajaților și costurile de muncă.



Anexa nr. 9 la Contract: Indicatori de performanță ai serviciului și modalitatea de calcul al penalităților

Anul

Nr. crt.	Indicatori	Descriere mod de calcul, pentru o lună	Mod transport	Parametru		Pondere indicator (din total 100%)	Nivel parametru înregistrat	Garanția de bună execuție (G)
				U.M.	Nivel maxim permis lunar fără penalizare			
0	1	2	3	4	5	6	7	8 = (7 - 5) x 6 x G
1	Curse neregulate din culpa operatorului	Procent curse neregulate din total curse	Autobuz	%	5	10		
2	Curse neefectuate din culpa operatorului	Procent curse neefectuate din total curse	Autobuz	%	3	15		
3	Trasee neefectuate/anulate din culpa Operatorului pentru o durată mai mare de 24 ore	Procent trasee neefectuate/anulate din total trasee atribuite	Autobuz	%	1	20		
4	Reclamații de la călători privind dotările de confort și calitatea serviciului	Fundamentate	Autobuz	Nr.	5	3		
		Rezolvate	Autobuz	Nr.	5	2		
		Nerezolvate	Autobuz	Nr.	3			



5	Protecția mediului	Respectarea standardelor de poluare EURO	Respectarea standardelor de poluare EURO cu care Operatorul a câștigat licitația	Autobuz	%	0	10		
6	Vehicule	Vechimea medie a vehiculelor	Vechimea medie a mijloacelor de transport cu care Operatorul a câștigat licitația	Autobuz	ani*	0	10		
7	Sancțiuni și penalități		Cuantumul sancțiunilor și penalităților plătite de operator pentru nerespectarea condițiilor de calitate și de mediu privind desfășurarea transportului	Autobuz	lei	5.000	10		
8	Respectarea prevederilor legale		Numărul abaterilor de la prevederile legale constatate și sancționate de personalul împuternicit	Autobuz	Nr.	3	5		
9	Accidente în trafic		Numărul accidentelor în trafic din vina personalului propriu al operatorului	Autobuz	Nr.	1	10		

* Pentru anul 1 de Contract, vechimea mijloacelor de transport va fi cea cu care s-a câștigat procedura de achiziție a contractului de delegare. Începând din anul 2, vechimea maximă a mijloacelor de transport va fi de 10 ani, cu plata de către operator a unei penalizări de 10% din valoarea garanției de bună execuție în situația depășirii vechimii medii de 10 ani a autovehiculelor.

NOTĂ:

- Pentru a verifica îndeplinirea indicatorilor și pentru a monitoriza executarea Contractului, este necesar să se implementeze un sistem de control și management al traficului județean. Metodologia de monitorizare și evaluare a Programului de Transport al Operatorului este detaliată în *Anexa nr. 11*. Un astfel de instrument de control și management al traficului va fi evidențiat ca fiind o prioritate în Planul de investiții. În lipsa unui astfel de sistem de control și management, indicatorii de mai sus vor putea fi evaluați de către Entitatea contractantă numai pe bază de verificări, astfel:



- a) verificarea prin sondaj a ieșirilor și intrărilor programate din/în depouri/autobaze, pentru conformitatea parcului circulant realizat cu cel programat și raportat;
- b) verificarea prin sondaj a plecărilor ritmice în traseu;
- c) verificarea prin sondaj a prestației efective în stațiile de plecare, intermediare și terminus, în conformitate cu orarele Programul de circulație;
- d) verificarea prin sondaj a ieșirilor neprogramate din traseu;
- e) evaluarea și analiza incidentelor în trafic, pentru stabilirea responsabilităților și penalităților aplicate Operatorului pentru cursele neregulate sau neefectuate din culpa sa.

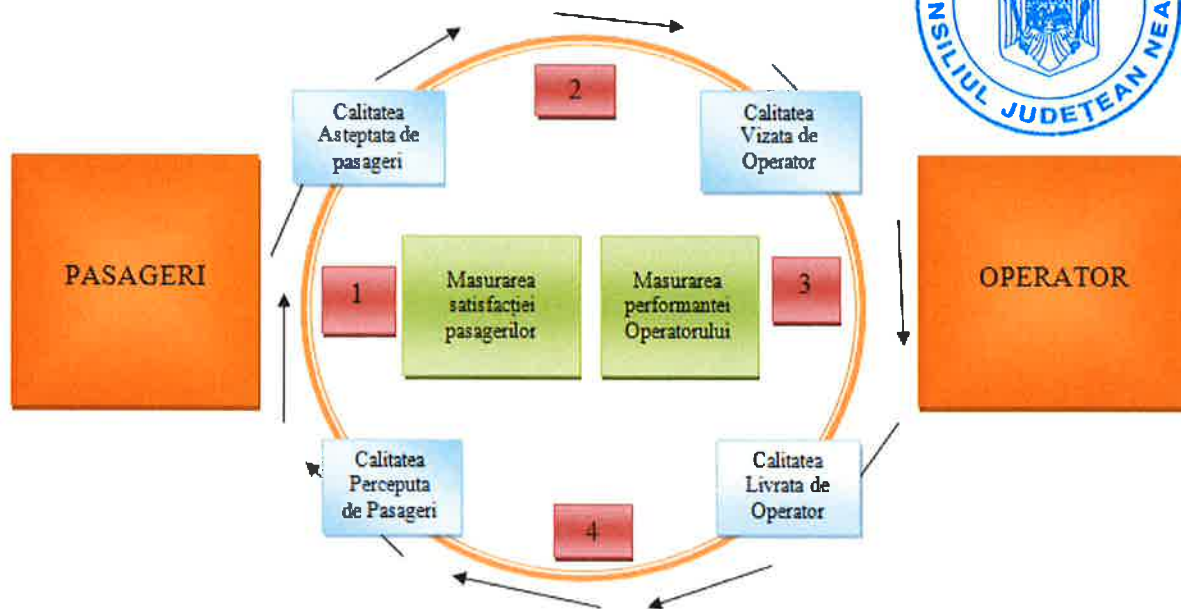
Pentru a evalua îndeplinirea ultimului indicator, Entitatea Contractantă va respecta metodologia prezentată în *Anexa nr. 11* la Contract, comparându-l cu nivelul minim impus în loc de cel maxim (așa cum se compară ceilalți indicatori).

- Nivelurile maxime acceptate incluse în tabel sunt numai pentru referință; acestea vor trebui negociate la semnarea contractului, iar ponderile sunt bazate pe politica de Transport Public a Entității Contractante. Cele ulterioare se vor stabili în baza indicatorilor realizați de către Operator în anul I.
- Entitatea contractantă va reține din garanția de bună execuție penalitățile aferente neîndeplinirii indicatorilor de performanță și alte sume datorate de Operator în baza prezentului Contract. Această garanție este baza de calcul pentru calculul penalităților pentru neîndeplinirea indicatorilor de performanță. Fiecărui indicator îi este alocat un coeficient, un prag sub care penalizarea nu se aplică, și, în funcție de acest coeficient, o valoare maximă a garanției aferentă indicatorului, calculată din valoarea totală a garanției. Deducerile din fiecare indicator vor fi calculate ca procent din deducerile maxime, proporțional cu punctele de penalizare, dacă acestea depășesc pragul maxim stipulat. În cazul în care punctele de penalizare ale unui indicator depășesc valoarea maximă stipulată, garanția reținută pentru acel indicator va fi limitată la valoarea sa maximă, însă punctele care depășesc valoarea maximă vor fi înregistrate ca încălcări ale Contractului de către Operator și pot duce la rezilierea unilaterală a Contractului.
- O reclamație fundamentată (a se vedea indicatorul 4) reprezintă orice sesizare transmisă de către un petent prin orice mediu și canal (scris, mediu electronic, telefonic) Operatorului de transport sau Entității Contractante care întrunește cumulativ următoarele criterii:
 1. are drept obiect activități din domeniul de competență al Operatorului;
 2. conține informații concrete, detaliate care permit identificare și verificarea lor de către Operator, în vederea luării măsurilor impuse;
 3. se dovedește ca fiind reală, în urma verificărilor efectuate de Operator.



Anexa nr. 10 la Contract: Indicele de satisfacție a călătorilor

Prezenta anexă are drept scop definirea cerințelor fundamentale privind metodologia referitoare la evaluarea anuală a indicelui de satisfacție a Pasagerilor (ISP), având în vedere prevederile standardelor naționale și europene referitoare la măsurarea calității sistemelor de transport public și a calității managementului contractelor.



Indicele de satisfacție a călătorilor se evaluează după următoarea procedură:

1. Entitatea contractantă organizează și finanțează evaluări anuale ale indicelui de satisfacție a călătorilor;
2. Evaluarea este încredințată unor terțe persoane independente, care efectuează studii privind gradul de satisfacție al călătorilor pe bază de chestionare și sondaje;
3. Metodologia pentru efectuarea studiului și calcularea indicelui privind gradul de satisfacție al călătorilor se realizează, după cum urmează:
 - i. Metodologia trebuie să fie conformă cu cerințele incluse în Standardul SR EN 13816:2003 Transport, Logistică și servicii. Transport public de călători. Definirea calității serviciului, obiective și măsurare.
 - ii. Indicatorii de performanță stabiliți în *Anexa 9* se pot utiliza ca bază pentru chestionar pentru a efectua studiul de evaluare a gradului de satisfacție a călătorilor. Pot fi totodată adăugați și alți indicatori relevanți pentru evaluarea calitativă a serviciilor, precum curățenia vehiculului, comportamentul angajaților Operatorului, siguranța percepută etc.. Chestionarul are ca scop principal compararea indicatorilor de calitate oferiți și a indicatorilor de calitate percepuți de călători.
 - iii. Rezultatul final al studiului include un procent de călători mulțumiți datorită performanței indicatorilor cheie stabiliți în *Anexa 9*, și un număr de pasageri nemulțumiți prin compararea cărora se poate identifica gradul de satisfacție a așteptărilor acestora.
 - iv. După finalizarea analizei comparative a gradului de satisfacție al călătorilor derivat din studiul efectuat și indicatorii de performanță și calitate oferiți, evaluați de către Entitatea contractantă, aceasta împreună cu Operatorul trebuie să elaboreze planuri de măsuri pentru îmbunătățirea calității transportului public.

Noile planuri pentru îmbunătățirea calității transportului public pot viza schimbarea valorilor vizate ale indicatorilor cheie și revizuirea Programului de Transport pentru anul următor.

Indicele de satisfacție a călătorilor nu va fi considerat indicator de performanță și prin urmare, nu poate intra în calcul penalităților. Pentru o determinare corectă a evoluției gradului de satisfacție, primul sondaj va fi efectuat la începutul derulării contractului și va reprezenta reper pentru viitoarele sondaje de evaluare a indicelui de satisfacție a călătorilor.



Anexa nr. 11 la Contract: Metodologia de monitorizare și evaluare a Programului de Transport

1. Principii

1. Prezenta metodologie definește principalii parametri care determină performanța Operatorului în cadrul Programului de Transport.

2. Entitatea contractantă va monitoriza, evalua și înregistra prestația Operatorului în cadrul Programului de Transport prin mecanismul următor:

- a) Sistem Automat de Management și Control al Serviciilor de Transport.
- b) Sondaje complete efectuate în mod regulat referitor la calitatea serviciilor. Entitatea contractantă va elabora și implementa sondaje de control periodice privind serviciul public de transport, prin care se vor aduna informațiile necesare pentru monitorizarea și evaluarea Programului de Transport.
- c) Analiza documentațiilor depuse periodic de Operatorul de transport.

3. Baza de date STI conține următoarele specificații privind liniile de transport public, prin care este controlată prestarea Programului de Transport:

- a) Descrierea traseelor, cu stațiile de plecare, intermediare și terminus, pe fiecare direcție de circulație.
- b) Toate vehiculele care circulă pe trasee.
- c) Orarul fiecărui vehicul în stația de plecare, în stațiile intermediare și în stația terminus pe traseul stabilit.
- d) Conformitatea cu orarul traseului, incluzând toate indicațiile prin intermediul STI, atunci când este funcțional, apariția unor anomalii în orarul vehiculului, în baza determinării prin GPS a locației sale de-a lungul traseului și confirmă faptul că poziția sa este în conformitate cu acest orar programat.
- e) Vehicul x Kilometri realizat (zilnic, lunar sau anual)

4. Raportarea și evaluarea prestării Programului de Transport se face prin intermediul indicatorilor prevăzuți la punctul 6. Raportarea și evaluarea serviciului are un caracter permanent și va fi efectuată pe baza unui proces colaborativ după cum urmează:

- De către Operatorul de transport ca proces intern în cadrul activității generale de management în vederea asigurării unui nivel ridicat de eficiență a activității proprii
- De către Entitatea Contractantă ca activitate cu caracter continuu pentru urmărirea modului de îndeplinire a indicatorilor de performanță asumați prin contractul de servicii publice.

5. Indicatorii de raportare a prestării Programului de Transport.

Raportarea și evaluarea serviciului public realizată în comun de către Entitatea Contractantă și Operatorul de transport presupune elaborarea de către Operator și verificarea de către Entitatea Contractantă a unui raport lunar privind gradul de îndeplinire al obligațiilor contractuale; formularul de raport va fi agreat de către părțile implicate. Raportul va urmări cu precădere gradul de îndeplinire a indicatorilor asumați prin *Anexa nr. 9*.

6. Indicatorii cheie pentru raportarea prestării Programului de Transport sunt cursele și categoria parcursului în kilometri. Cursele sunt evaluate după cum urmează:

- I.** Curse regulate.
- II.** Curse neregulate din culpa Operatorului.
- III.** Curse neregulate fără culpa Operatorului.
- IV.** Curse neefectuate fără culpa Operatorului.
- V.** Curse efectuate parțial fără culpa Operatorului.
- VI.** Curse neefectuate din culpa Operatorului.



În baza evaluării călătoriei prin intermediul indicatorilor prevăzuți la pct. 6 din prezenta Anexă și criteriilor din cadrul acestei metode, se stabilește categoria traseului în kilometri. Modul de evaluare a tipurilor de curse conform condițiilor prevăzute la pct. 6, este următorul:

I. O cursă regulată este o cursă care:

- a)** Este prestată în mod regulat atunci când se inițiază de la o stație de plecare respectând orarul aprobat, circulația are loc de-a lungul unui traseu prestabilit, oprindu-se în toate stațiile de-a lungul traseului.
- b)** Sau, este considerată a fi regulată și este evaluată ca atare în oricare din următoarele cazuri:
 - i. în următoarele condiții, recunoscute de către Entitatea Contractantă prin intermediul SIT, atunci când este funcțional:
 - (1) Circulația vehiculului se desfășoară conform rutei și programului stabilit, cu o abatere de până la 2 (două) minute pentru cel mult 50 (cincizeci) % din stații.
 - (2) Pentru restul de 50 (cincizeci) % din stații abaterea este de până la 4 (patru) minute.Plecarea în avans dintr-o stație înainte de ora stabilită în orarul traseului nu este admisă.
 - ii. Din lipsa indicațiilor privind circulația pentru o parte a călătoriei ca urmare a intrării într-o zonă de tăcere radio și a unui element defect al echipamentului de la bord.
 - iii. Din cauza unei disfuncționalități a unui dispozitiv de la bord în timpul circulației și nicio indicație de circulație a vehiculului de-a lungul traseului pe durata unei curse.
 - iv. Plecare din autogară/localitatea de pornire sau dintr-o stație cu o întârziere de până la 10 (zece) minute față de cele din graficul de circulație aprobat, care este compensată până ajunge la jumătatea traseului.
 - v. Urmând instrucțiunile furnizate de o persoană desemnată de către municipalitate sau de către autorități cum ar fi Inspectoratul de Stat pentru Controlul Traficului Rutier, Poliția Rutieră, etc. prin completarea formularului necesar sau într-un mod operațional (prin intermediul unui post de radio sau un dispozitiv de la bord).

- vi. În cazul în care apare o abatere de la traseu printr-un ordin, coordonat cu Entitatea Contractantă.
- vii. În caz de defectare a serverului central al SIT, cu excepția cazurilor ce nu sunt controlate de către Entitatea Contractantă.

II. O cursă neregulată din culpa Operatorului este o cursă care se efectuează, însă:

- a) nu respectă orarul traseului, cu abatere mai mare decât cea admisă la clauza I lit. b) pct. (i);
- b) are o abatere de la traseu, fără omiterea vreunei stații, dar fără un ordin coordonat cu Entitatea Contractantă;
- c) are o întârziere mai mare la plecare decât cea admisă la clauza I lit. b) pct. (iv);

III. O cursă neregulată fără culpa Operatorului este considerată astfel în următoarele cazuri:

- a) la o abatere de la orarul traseului peste limita admisă, datorată unuia dintre motivele indicate la clauza IV sau V;
- b) la schimbarea unui vehicul care are ca efect o întârziere de până la 6 (șase) minute față de ora de sosire. O întârziere mai mare de 6 (șase) minute este permisă numai cu acordul Entității Contractante.

IV. O cursă neefectuată fără culpa Operatorului este o călătorie care nu a putut fi efectuată de către Operator pentru unul din următoarele motive enumerate în mod exhaustiv:

- a) impedimente în trafic datorate traficului intens, care au făcut imposibilă prestarea serviciului de transport planificat conform orarului;
- b) semafoare nefuncționale și semafoare cu regim special de funcționare;
- c) drumuri necurățate de zăpadă și/sau cu polei;
- d) suprafața drumului este într-o stare proastă, împiedicând circulația transportul public județean în condițiile tehnice, de siguranță și de confort stabilite;
- e) zone inundate pe parcursul traseelor;
- f) mitinguri, manifestări, precum și evenimente permise și/sau efectuate printr-un ordin al Entității Contractante;
- g) ca urmare a comunicării de către Entitatea Contractantă a unei perioade de așteptare în efectuarea călătoriei.

V. O cursă efectuată parțial fără culpa Operatorului este o cursă care nu a putut fi executată în mod corect din cauza unuia din următoarele motive:

- a) accident de circulație rutier fără culpa Operatorului împiedicând astfel circulația;
- b) accidente de circulație rutiere, cu îngreunarea sau împiedicarea circulației;
- c) un vehicul oprit sau parcat în mod necorespunzător, pe traseul de deplasare alocat în mod normal transport public, împiedicând astfel circulația;
- d) lucrări de reparații în regim de urgență fără ordin din partea Entității Contractante;
- e) actele de vandalism într-un vehicul, cu informarea Entității Contractante de către operator în termen de 60 de minute;
- f) călători pentru care s-a solicitat intervenția echipajelor de urgență;
- g) la intervențiile organelor de control în trafic, de apărare sau ordine publică;
- h) impedimente în trafic datorate fluxului de trafic intens, ceea ce conduce la nerespectarea orarului din Programul de Circulație.



VI. O cursă neefectuată din culpa Operatorului este o cursă în care vehiculul:

- a) circulă cu un dispozitiv de bord nefuncțional sau Operatorul nu a respectat măsurile de conformare dispuse de Entitatea Contractantă pentru asigurarea funcționării dispozitivului de bord al vehiculului;
- b) se abate de la traseu, fără a se afla într-una din situațiile prevăzute la Clauzele IV și V sau fără aprobarea Entității Contractante;
- c) nu oprește în una sau mai multe stații pentru a permite îmbarcarea/debarcarea călătorilor;
- d) este implicat într-un accident de circulație cu alt vehicul al Operatorului.

